

don balon

AÑO VI, N.º 272
DEL 23 AL 29 DE
DICIEMBRE DE 1980
100 PTAS.

Cruyff, Rummenigge, Platini...

**el mejor
equipo
del mundo**



Otra gesta del Valencia:
¡LA SUPERCOPA!

Poster color
R. C. D. ESPAÑOL

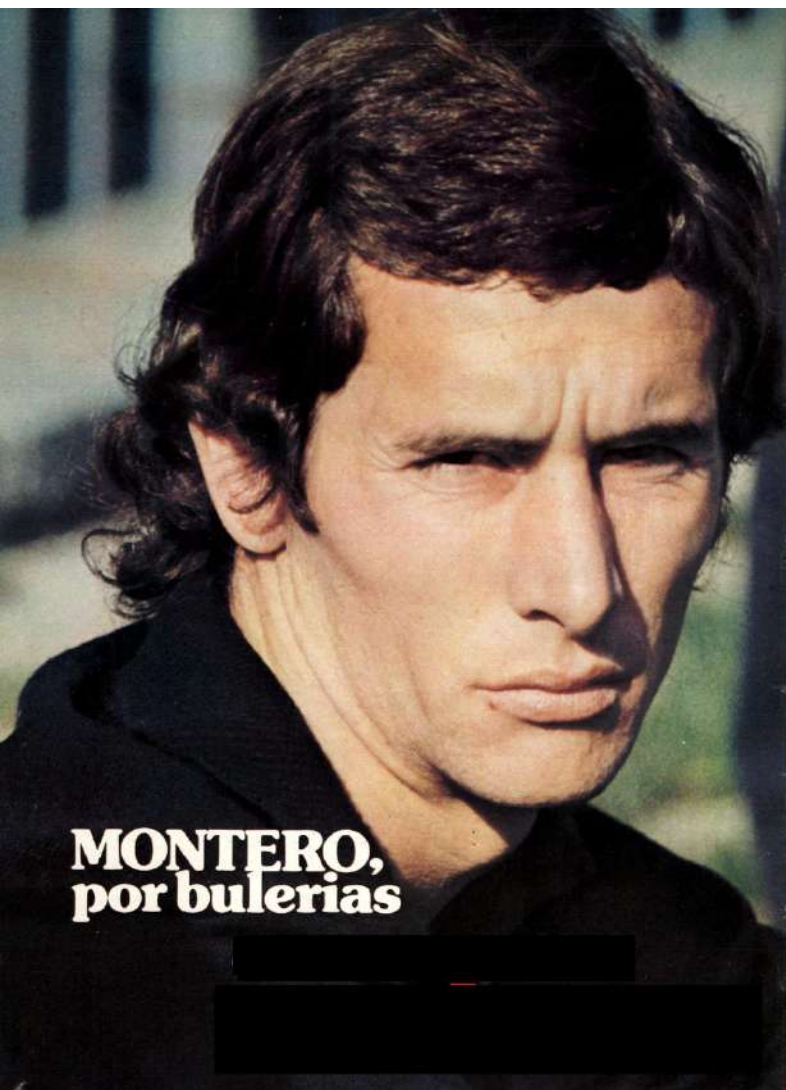
Cunningham: ¡PROBLEMA! Briegel: ¿SOLUCION?

El Real Madrid empieza a estar harto del comportamiento de su jugador Laurie Cunningham. Como se recordará el extremo madridista recibió un pisotón en el transcurso del partido contra el Betis. Sin embargo, a pesar de la lesión y en pleno período de convalecencia, Cunningham no tuvo reparos en acudir a una conocida discoteca madrileña a matar sus penas.

La actitud del jugador ha provocado el natural descontento entre la directiva «merengue». Laurie tiene las horas contadas. Su plaza de extranjero podría ser ocupada por dos jugadores: o Rummenigge o Briegel.



Con el primero hay numerosos problemas, por la postura inflexible del Bayern. Quien tiene más posibilidades es Briegel, de 25 años, que juega en el Kaiserslautern y que recibió la alternativa en la selección alemana durante la pasada Eurocopa. Se trata de un centrocampista de portentosas facultades.



**MONTERO,
por bulerías**

«EL SEVILLA ESTA AHORA ARRIBA PORQUE NADIE SE CREE UN FENOMENO; ANTES HABIA DEMASIADAS FIGURAS»

«El Sevilla de esta temporada es totalmente distinto al del año pasado porque ahora todo el mundo corre hasta la extenuación. Antes había demasiadas figuras y eso siempre es muy peligroso. Además en el once actual existe un espíritu de lucha mucho más acuciante y nadie se cree un dios». Con estas palabras, Enrique Montero iniciaba un diálogo, que conforme pasaba el tiempo iba por momentos acalorándose. «Yo no sé que tenga nada contra Bertoni o Scotta... pero creo que con su marcha el Sevilla ha salido ganando. Al menos, a los triunfos me remito.»

—¿Qué tanto por ciento tiene que ver Miguel Muñoz en este resurgir del equipo blanco?

—«El mister sabe lo que se hace. Es un linca, un zorro viejo con muchos años de experiencia a sus espaldas. No le importó que se marcharan dos figuras porque él ya sabía lo que tenía entre manos. El hecho de que el Sevilla esté en alto se debe en parte a él, sin menospreciar, por supuesto, a los jugadores, que en definitiva somos quienes conseguimos los triunfos.»

Montero también nos habló de las aspiraciones del equipo. «Hay que ser realistas y no soñar con el título de Liga. El Sevilla ha de aspirar al torneo de la UEFA. Si se consigue podremos estar satisfechos.»

—¿Tan lejos ve el título?

—«Estando el Madrid o el Barcelona o el Atlético o el Valencia por delante nosotros no podemos pensar en él. El equipo no está capacitado para estas empresas. Es una meta muy difícil de alcanzar. La afición sé que siempre quiere lo máximo pero tiene que pensar que esto es imposible. Hoy por hoy el Sevilla no tiene plantilla para aspirar a ganar el Campeonato. Si conseguimos el Torneo de la UEFA podremos darnos con un canto en los dientes. Será un buen premio a nuestro sacrificio.»

—¿Y la Copa de España?

«ME ENCANTARIA IR AL BARCELONA»

—A pesar del rival que nos ha tocado en turno estoy convencido que daremos mucho que hablar. El Valencia es un gran equipo pero podemos dejarle en la cuneta pues esta competición es totalmente distinta. Se juega a dos partidos y nosotros en el Sánchez Pizjuán somos imbatibles, tengo mucha fe en esta competición. Estoy seguro de que llegaremos a la final.

LA JUVENTUD AL PODER

Montero nos comunicaría que si el Sevilla estaba arriba se debía principalmente por su juventud. «Siempre he pensado que para que un equipo triunfe tiene que imperar en él la juventud. Muchos entrenadores se niegan a dar paso a jóvenes valores y no me extraña que luego no triunfen. Una figura se lo tiene creído y dice que corra el de su lado. De esta forma, nunca se podrá sacar nada de provecho. Hay que dar paso a gente joven.»

—¿Partidario pues de los Sub-20?

—No. Las cosas no se pueden imponer por mandato. Esta norma la considero tonta y creo que no sirve para nada. Tienen que ser los entrenadores los que den ese paso pero para ello tienen que perder el miedo al fracaso.

—¿A qué se debe que ya no salgan tantas figuras como antes?

—«Los marcajes tienen la culpa y por si fuera poco, los defensas tienen la consigna de frenar al contrario como sea. Y prueba de lo que le digo es que muchos son los jugadores que buscan el centro del campo para no salir lesionados. Ahora los extremos prefieren jugar en esa zona ancha, que es donde menos lesa se recibe, que en la delantera.»

—¿Precisamente esto le ha pesado a usted?

—«Yo siempre fui media punta de enlace. Lo que ocurre es que la temporada pasada salía con el nueve a la espalda y todo el mundo pensó que yo era un delantero centro nato. Me gusta arrancar de atrás. Ahora con More-



MONTERO, por bulerías

te en el equipo estoy realizando la función que siempre deseé. Si me echo para atrás no es por miedo, sino por que cumplo mejor mi función. Mucho ha sabido comprenderme.

EL BARÇA

Montero sueña con un posible traspaso. Ni tienen inconvenientes en afirmar que le gustaría cambiar de aires. «Me encantaría más que nada por el asunto económico. Nuestra profesión dura poco y hay que ahorrar para el futuro. Esto no quiere decir que me encuentre a disgusto en el Sevilla, sino simplemente que busco lo que más me conviene.»

A principios de temporada se comentaba que el conjunto azulgrana andaba tras sus pasos, que su fichaje iba a ser inminente pero al final todo quedó en aguas de borrajas. «Me enteré por lo que puso la prensa pero a mi particularmente nadie me dijo nada, ni tan

«CON SANTAMARIA LA SELECCION HA SALIDO GANANDO»

siquiera al presidente Montes Cabeza.

—¿Le encantaría recalcar en el Barça?
—El Barcelona siempre ha sido mi equipo. Si alguna vez llego a este equipo habré conseguido el sueño de toda mi vida. El conjunto azulgrana ha sido mi equipo de siempre, porque todos los años aspira al máximo.

—Si, pero precisamente en ese equipo cuesta triunfar mucho...

—No me importa. El Barcelona tiene una plantilla como para llevarse de paseo la Liga. Al principio puede que Alesanco y Quint no cuajasen pero ahora ocurre todo lo contrario. El primero se ha convertido en el baluarte de la defensa y el segundo ha vuelto a conseguir esos goles que durante tantos años le han caracterizado.

—Y no le importaría recalcar mejor en el Madrid?

—Soy un profesional y me debo al equipo que me pague. Si llegara al Real también lucharía por sus colores

pero, vuelvo a repetirlo, que me encontraría más a gusto entre los azulgrana.

—¿Usted cree que el Sevilla estaría dispuesto al traspaso?

—Depende de la oferta. En el fútbol todo tiene un precio. Estoy convencido de que si el presidente azulgrana pone encima de la mesa del despacho de Montes Cabeza una buena suma de millones, nadie pondría un solo reparo

para que cambiase de aires. Lo que hace falta es que alguien venga a dialogar.

—¿Lo ve todo muy fácil?

—Un ejemplo claro lo tiene en Bertoni. El club no quiere que nadie juegue en contra de su voluntad. El argentino se marchó porque la Fiorentina ofreció su buen dinero. Todos los clubs deberían de actuar de semejante manera.



—Con ello se acabaría prácticamente el derecho de retención, ¿no?

—Pienso que todos los equipos deberían dar facilidades a sus jugadores y más si con el cambio hay por medio una sustanciosa suma de dinero.

LA SELECCION

Enrique Montero hasta el momento solamente ha actuado en una sola ocasión con la selección «A» pero desde hace tiempo está jugando en las selecciones inferiores. Santamaría fue quien más confianza le ha dado, cuando éste acaba al mando de Ladislao Kubala. «Tengo mucho que agradecer a José Emilio pues él fue quien desde mis inicios creyó en mí.»

—¿Cómo ve esta selección 81?

—Si se da un margen de confianza al seleccionador, estoy seguro de que se podrá conseguir las metas más altas. Santamaría es un trabajador nato y sabe lo que quiere. De estos treinta y tres jugadores podrá salir un equipo que puede conseguir llegar a la final de ese Mundial español.

—¿Aspira estar entre los elegidos?

—Mi meta es esa, estar en el Mundial.

—¿Quién puede quitarle el puesto?
—El valencianista Saura. Al menos, hoy por hoy es el mejor.

J. L. CARAZO

MONTERO STORY

Enrique Montero nació en Puerto de Santa María (Cádiz) el 28-12-54. Mide 1,78 y su peso es de 77 kilos. Como profesional siempre ha estado en el Sevilla. Debutó en Primera División el 4-9-76 (Sevilla, 0 - Elche, 0). Ha sido internacional «A» en una ocasión. Su palmarés en la Liga ha sido el siguiente.

Temporada 1976-77	
Jugados	23
Goles	3
Temporada 1977-78	
Jugados	30
Goles	3
Temporada 1978-79	
Jugados	32
Goles	9
Temporada 1979-80	
Jugados	31
Goles	5
Temporada 1980-81 (Hasta la jornada 15)	
Jugados	15
Goles	3



UN REGALO DE NAVIDAD

En Navidad, ya se sabe, ponga un pobre en su mesa y patéese como pueda la extraordinaria. Es tiempo de belenes, dosis industriales de Alka-Seltzer y regañillos sin consistencia. 25-D para estar cada oveja en su corral y Dios en el de todos. Y como el Dios futbolístico, con todos los respetos posibles, continúa siendo Johann I el Conquistador Mecánico, pues viva en la compañía del turrón y las emociones de ver al gran Cruyff en conversaciones con su presidente y club favorito, los tomas y los dejas, millón arriba, millón abajo y felices fiestas.

Johann Cruyff vino al partido de la UNICEF con ganas de pulsar cómo anda el patio barcelonista para una «entree» de vedettes lujosas en las tierras de don Helenio, don Josep Lluís y don Bernd, a quien los defensas guarden mucho tiempo.

Pese a que Nuñez no es santo de su exquisita devoción, Johann iba pidiéndole opinión a todos sus amiguetes para abrir brecha en el corazón culé y volver a lucir ese «B» que Quini no puede, por lo visto, lucir en paz y tranquilidad ni en tiempos de Navidad.

Como si de un cuento de Dickens se tratara, las fiestas han dejado pasarse por el tamiz holandés, con una fantasía que buena ilusión le haría al aficionado. La lástima, para Cruyff, es que Simonsen pasó su época de purgatorio y anda ya camino de los altares barcelonistas para formar la trilogía que tanto anhelaba la parroquia. Con Herrera y Schuster ya divinizados por unos milagrillos de nada, Simonsen empieza a enrollar y así no hay posibilidad de descarte, so pena de amarrar otro cirio de incoherencias en el que ya tendría que tomar parte hasta la mismísima Generalitat.

Y Cruyff, tras sus consultas, vio claro que Barcelona no tendría reedición. Convencido de que a él y a su familia le va el rollo mediterráneo, escaldado de los negocios yanquis, Johan sigue esperando contactos españoles.

La presencia de don Johannes no podía pasar desapercibida para el doctor Cabeza de sus críticas y nuestros elogios. Héctor Nuñez fue avisado, García Traid ya estaba en la pista y las cabañas colchoneras sobre el fichaje han teñido de naranja los colchones del Marzaranes.

Fichar a Cruyff es un chollo. Que él garantice a los íntimos dos años como delantero y un tercero como libero, es pura anécdota. Lo que vale, en eso del fútbol «business», es soportar la rentabilidad del fichaje. Johann no cuesta traspaso, se puede amortizar en dos o tres amistosos de presentación con rival de opereta y se llenan los campos.

Gozada continua cuando le diera por tocar la pelota y no veas si marca un gol... Al margen de efectos psicológicos sobre el rival (recuerden la Liga 73-74), Johann Cruyff mantiene todavía el tipo por mucho que su coco esté en mil negocios y sus pulmones repletos de la nicotina «Camele» sin filtro.

Papa Noel ha traído el juguete de Cruyff para clubs, con vista y aspiraciones de taguillón. Cuesta un poco pero no necesita pilas y tienen el «pedigree» suficiente como para montar la tremolina mostrando sus circuitos integrales en un verde césped. Cruyff se ha ofrecido, nadie sabe cómo ha sido, pero está ahí, calentito en la memoria popular y haciendo que recordemos a Beckembauer, nada gris en su segunda época de Bundesliga.

Nuñez no lo fichará por no liarla, pero Cabeza tiene las manos libres y esa plaza de extranjero por la que suspira Hugo Sánchez sin el «savoir faire» de un Johann Cruyff, por muy caro y veterano que resulte. Hay veces que lo caro se puede convertir en gozada barata.

Frederic PORTA

hit-parade

VALENCIA C.F.



El equipo «ché» ha conseguido por primera vez en la historia del fútbol español, la «supercopa» ante el Nottingham. Un torneo gale para los equipos españoles y que en esta ocasión los valencianistas han hecho bueno. El Valencia suma este trofeo a los muchos conseguidos y entra en la élite de los equipos europeos. La marcha en la Liga también es un buen exponente de lo expuesto. Un diez así de grande para Pasieguito y sus hombres.

9. ANTONIO GUINALDO

Ganar un título europeo ya es, de por sí, difícil. Pero ganarlo en el extranjero y concretamente en Italia con el ambiente en contra mucho más. Por fin, Antonio Guinaldo logró su sueño, cefine la corona europea de los superligeros. Fue la noche feliz del pugilismo español que había perdido un título días antes en Dublín. Nuestro compatriota noqueó en el tercer asalto a su rival y se proclamó, con justicia, campeón de Europa.

8. A OSASUNA

Nadie podía prever el inicio de la Liga que Osasuna realizó la campaña que está protagonizando en la temporada —con el único lunar de su k.o. copero ante el Logroñés— con el mismo equipo, joven y colérico al que Pepe Alzate ha dado confianza y con un goleador, Irigüel, que sigue teniendo olfato de gol. En tercera posición de la clasificación con +3 y firme en su juego. Es el ejemplo de la política de cantera y austeridad.

7. HUMANE STARS

Disfrutaron los espectadores del encuentro benéfico Barcelona - Humane Stars. Ver reunidos en un equipo a los Rummenigge, Hanel Muller, Bonhof, Cruyff... no se sucede cada día. Y los espas delatantes frente a un Barcelona que no se quedó a la zaga. Y si además el beneficio económico pro Unicef fue importante, mejor. Ganaron los espectadores, ganó el Barça y ganó la Unicef. Todos contentos, pues.

6. BALONMANO ESPAÑOL

Los equipos españoles en torneos europeos, salvaron sus escoplos. El Barcelona volvió de Copertague con la eliminatoria en el bolsillo y ahora le aguardan los campeones yugoslavos. El Calpius empató en Oporto y debe enfrentarse a los germanos. Ahora en semifinales la tarea va a ser mucho más complicada, pero así están los tres a las puertas de las finales.

5. C.S.D. - FEDERACIONES - DINERO

La protesta de los presidentes de Federaciones Nacionales no se hizo esperar tras el reparto del dinero del deporte a cargo del C.S.D. y en una nueva reunión se acordó dar un margen de confianza al C.S.D. para arreglar el desajustado. Heredia se reunió personalmente con cada uno de los presidentes para explicar los casos y ajustar los presupuestos. Algunos ven a ver mejoradas sus subvenciones —disparatadas como publicamos en nuestra edición anterior—, y otros van a mejorar,afortunadamente.

4. FRANCISCO LEON

Nuestro púgil viajó hasta Dublín para defender su título que tuvo que dejar en manos del irlandés Naah, quien le venció a los puntos en un combate donde a León le faltó soltura y serenidad en los momentos decisivos. Los entres se pagan y León no pudo retener su corona continental. Otra vez será.

2. F.C. BARCELONA - LOZANO

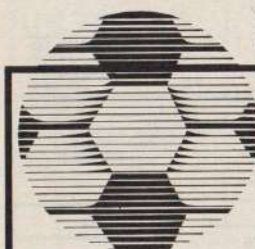
Otro error más de los diligentes barcelonistas. Primero quisieron tener a prueba a Solana 2.7 y cuando quisieron ficharlo ya era tarde. Solana es el rey del Valencia; luego daban escasez a Frutay a Irigüel, los máximos goleadores de la Liga y ahora a Domínguez y Platón se inventa a Lozano para ficharlo, con su reconocida clase, pero la exigen más que nunca. Total que el jugador hizo las maletas y se fue. En un futuro inmediato, se desmenuzará más millones de lo pagado por la ficha, chorré fructo?

1. DEUDAS, HAMBRE, PENURIA

Tres equipos de categoría nacional están al borde de su desaparición consecutiva. Cartagena, Langreo y Getafe, cuyos deudores son insatisfechos y sin dinero para efectuar el próximo desembolso. Se tratan los deudores al momento y ahora se pagan las consecuencias. Más dramático es el caso del Getafe, donde algunos jugadores tienen verdaderos problemas de subsistencia ya que no cobran desde hace días meses y alguno de los solistas han tenido que dejar la posición por falta de pago. Hasta cuándo entre tristes casos?

BASKET VIOLENCIA

La violencia y agresiones en el basket no cesan. Ahora en El Ferrol al colegiado Neyro le pegan una soberana bofetada y el Comité de Competición tan sólo multa y apercibe, mientras que a los árbitros se les están hinchando ya las narices porque se ven desamparados, agredidos y con mano muy blanda por parte de quien debe sancionar y castigar con severidad.



aquí estamos

OSASUNA, OTRO EJEMPLO

Las dificultades económicas de los clubs son cada vez mayores. En algunos casos, la situación alcanza el aditivo de tragedia. Fichajes costosos, mala administración y excesiva euforia a la hora de hacer los presupuestos, son el denominador común a la mayoría de clubs.

De vez en cuando, surge la excepción que confirma la regla que, si en la temporada 1980/81 tiene un nombre, éste no es otro que el C.A. Osasuna. El simpático conjunto navarro, dirigido con mano diestra tanto en el terreno económico como en el deportivo, no sabemos si se mantendrá en ese tercer puesto en que se encaramó el pasado miércoles, pero lo que sí es cierto es que se ha convertido ya en un espejo en el que deben mirarse muchos clubs.

En su caso están obviamente Real Sociedad y Athletic de Bilbao, aunque también otro equipo, el Sevilla, que ha cuidado y cuida su cantera y va obteniendo poco a poco los frutos apetecidos. El fútbol español necesita de ejemplos como los citados para alcanzar el imprescindible sentido común del que por fuerza ha de generar una mejor salud económica y deportiva.



Tras conseguir el ascenso la temporada pasada, Pepe Alzate, el entrenador osasunista dijo a su presidente, Fermín Ezcurra, que no necesitaba refuerzos, que confiaba en los jugadores que ya tenía. Jugadores, en su gran mayoría, salidos de las raíces del club. Ahí están los resultados y el formidable espectáculo.

DON BALON EN EL «MUNDIALITO»

El próximo día 30 comienza el «Mundialito», el torneo conmemorativo del 50 aniversario del primer Campeonato del Mundo. Es una cita de las mejores selecciones (Alemania, Argentina, Brasil, Holanda, Italia y Uruguay) a la que DON BALON no podía faltar. Nuestro fotógrafo Miguel Moreno viaja esta semana a Montevideo para dejar constancia del acontecimiento con una serie de reportajes que esperamos publicar puntualmente.

Gráficas Deportivas, S.A. GRADESA
Director ejecutivo: ANTONIO HERNÁNDEZ
Director: JUAN MANUEL MARTÍNEZ
Secretario de Redacción: Raúl García
Redactores y colaboradores: Sergio Gil, J.J. Pasarián, José Luis Marín, J.V. Hernández, M.A. Rosado, P. Muñoz.

REPORTAJES ESPECIALES:
FOTO 3.6
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO: Italia: Gianni Saccoccia, Inglaterra: B. Glavin, Francia: M. Chabot, Argelia: P. Paves, URSS: N. N. N.

Jefe de Publicidad: Luis Riquelme, RUIZ
Exclusiva de Publicidad: PIRELLA GARCÍA, S.A.
Artista: 782.284.31 - 41
Tel.: 2095776
2095344
2095854
Delegación Madrid:
J. R. BARRERA
Calle del Rey, 38. 2º
Tel.: 4159725
MADRID - 1
Distribución:
C.O.R.E. S.A.
Luzán, 8
Carretera de
Santesteban
115-0
Envío: 771
BARCELONA
Depósito legal: B. 138.152.1975
Precio medio por ejemplar: 105 pes.

LIGA 80/81

JORNADA 16
21-12-80

VICENTE CALDERON

AT. MADRID. 3
Oñate (41), Rubén Cano (56),
Dices (57) de p.
REAL MADRID. 1
Justo (37).
Arbitro: Sánchez Arminio (3)
AT. MADRID. 3
Oñate (41), Rubén Cano (56),
Dices (57) de p.
REAL MADRID. 1
Justo (37).
Arbitro: Sánchez Arminio (3)
AT. MADRID. 3
Oñate (41), Rubén Cano (56),
Dices (57) de p.
REAL MADRID. 1
Justo (37).
Arbitro: Sánchez Arminio (3)

SAN MAMES

ATH. BILBAO. 4
Sarabia (2, 4, 50), Noriega (21)
BARCELONA. 1
Miguel (32).
Arbitro: Franco Martínez (3)
ATH. BILBAO. 4
Sarabia (2, 4, 50), Noriega (21)
BARCELONA. 1
Miguel (32).
Arbitro: Franco Martínez (3)

SARRIA

ESPAÑOL. 0
Arbitro: García de Lara (0).
ESPAÑOL. 0
Arbitro: García de Lara (0).
ESPAÑOL. 0
Arbitro: García de Lara (0).
ESPAÑOL. 0
Arbitro: García de Lara (0).

EL MOLINON

GUZMAN. 2
Oscar Ferrero (29), Mesa (61).

EL EQUIPO DE LA SEMANA

CELAYETA (R. Sociedad.)	ARIAS (Valencia)	MACEDA (Gijón)	BOTUBOT (Valencia)
SARABIA (A. Bilbao)	GUZMAN (Almería)	SOLSONA (Valencia)	
O. FERRERO (Gijón)	MORENA (Valencia)	KEMPS (Valencia)	

REAL SOCIEDAD. 2
Arbitro: García Cerón (2).
GUZMAN. 2
Oscar Ferrero (29), Mesa (61).
REAL SOCIEDAD. 2
Arbitro: García Cerón (2).

FRANCO NAVARRO

ALMERIA. 3
Guzmán (23, 69, 86).
SALAMANCA. 2
Arbitro: Llorente (2).
ALMERIA. 3
Guzmán (23, 69, 86).
SALAMANCA. 2
Arbitro: Llorente (2).

ZORILLA

VALLADOLID. 1
Juan Manuel (14).
ZARAGOZA. 1
Arbitro: Díaz Fries (1).
VALLADOLID. 1
Juan Manuel (14).

LA ESTRELLA DEL DOMINGO
SARABIA
El joven cachorro, ya realista, ha sido la estrella del domingo no solamente por los tres goles conseguidos, todos ellos de bellísima factura, sino por el juego desarmado, desarrollando al centro del campo azulgrana, que fue nulo totalmente. Tres goles, para un hombre que huele el gol, que en su día fue apartado del equipo, pero que acaba de confirmar su condición de titular indiscutible.

ZARAGOZA. 1
Arbitro: Díaz Fries (1).
ZARAGOZA. 1
Arbitro: Díaz Fries (1).

LUIS CASANOVA

VALENCIA. 4
Guzmán (23, 69, 86).
VALENCIA. 4
Guzmán (23, 69, 86).
VALENCIA. 4
Guzmán (23, 69, 86).

SANCHEZ PIZJUAN

SEVILLA. 0
Arbitro: Mayoral (1).
SEVILLA. 0
Arbitro: Mayoral (1).

LOS PORTEROS
Paco Miguel Ángel
Vicuña
Cedón
Zubeldia
Bakur
Irujo
Amig
Arocas
García Ramón
Aguirre
Pérez
Baya
Sempere
Enaola
Mero
Sala
Uruticococha
Arlola
Pérez
Echeverría
Cenot
Meléndez
G. Fernández
Pereira
Nieves
Fenoy
Arrador
O. Alejandro
Bommar
Ulcay
Antonio
Aguirre

LOS ARBITROS

2 - Soriano Aldren 2.8 (5)
1 - Pes Pérez 3.0 (3)
3 - Sánchez Arminio 2.6 (6)
5 - Miguel Pérez 2.4 (5)
5 - Torneo Palanques 2.2 (4)
6 - Franco Martínez 2.0 (6)
7 - García Carrión 2.0 (6)
Entre paréntesis, partidos dirigidos.

GOLES, GOLES

J. Gole	Tot. Gole	Tot. Gole
1 - 26	26	33505
2 - 29	29	33593
3 - 25	25	33618
4 - 30	30	33648
5 - 19	19	33667
6 - 17	17	33684
7 - 27	27	33711
8 - 26	26	33737
9 - 23	23	33760
10 - 27	27	33787
11 - 18	18	33805
12 - 24	24	33829
13 - 27	27	33856
14 - 13	13	33880
15 - 24	24	33893
16 - 26	26	33919

(*) Contabilizados los goles Osasuna - Murcia (3-1).

LOS PORTEROS

J. G. E. COEF.	J. G. E. COEF.
1 - 0	0
2 - 0	0
3 - 2	0.66
4 - 0	0.75
5 - 1	0.81
6 - 1	0.91
7 - 1	0.93
8 - 1	1.0
9 - 1	1.06
10 - 1	1.06
11 - 1	1.07
12 - 1	1.23
13 - 1	1.4
14 - 1	1.5
15 - 1	1.5
16 - 1	1.57
17 - 1	1.7
18 - 1	1.77
19 - 1	1.86
20 - 1	1.86
21 - 1	1.96
22 - 1	1.75
23 - 1	2.0
24 - 1	2.0
25 - 1	2.33
26 - 1	3.0

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

At. Madrid	16 8 1 0 3 3	1 30 16 28 +8
Valencia	16 8 0 1 2 2	3 30 19 27 +4
Real Sociedad	16 7 2 0 2 2	4 24 15 20 +4
At. Bilbao	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
Valencia	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3

PROXIMA JORNADA

At. Madrid	16 8 1 0 3 3	1 30 16 28 +8
Valencia	16 8 0 1 2 2	3 30 19 27 +4
Real Sociedad	16 7 2 0 2 2	4 24 15 20 +4
At. Bilbao	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
Valencia	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3

GOLEADORES

Con 8: Omar, Álvaro (Castilla), Magdaleno, Álvarez (Bilbao).	
Con 5: Amadori, Sáiz, Juli, Prieto, Mané, Lant, Amadori, Verón.	
Con 4: Vilas, Aguilera, Torres, L. Herrera, Díaz, Marín y Manóvilis.	

SEGUNDA DIVISION "A"

RESULTADOS

At. Madrid	16 8 1 0 3 3	1 30 16 28 +8
Valencia	16 8 0 1 2 2	3 30 19 27 +4
Real Sociedad	16 7 2 0 2 2	4 24 15 20 +4
At. Bilbao	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
Valencia	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3

PROXIMA JORNADA

At. Madrid	16 8 1 0 3 3	1 30 16 28 +8
Valencia	16 8 0 1 2 2	3 30 19 27 +4
Real Sociedad	16 7 2 0 2 2	4 24 15 20 +4
At. Bilbao	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
Valencia	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3
At. Madrid	16 7 0 1 1 3	4 20 15 18 +3

GOLEADORES

Con 8: Omar, Álvaro (Castilla), Magdaleno, Álvarez (Bilbao).	
Con 5: Amadori, Sáiz, Juli, Prieto, Mané, Lant, Amadori, Verón.	
Con 4: Vilas, Aguilera, Torres, L. Herrera, Díaz, Marín y Manóvilis.	

LANZAPENALTIES

L. G. F.	L. G. F.
1 - 0	0
2 - 0	0
3 - 0	0
4 - 0	0
5 - 0	0
6 - 0	0
7 - 0	0
8 - 0	0
9 - 0	0
10 - 0	0
11 - 0	0
12 - 0	0
13 - 0	0
14 - 0	0
15 - 0	0
16 - 0	0
17 - 0	0
18 - 0	0
19 - 0	0
20 - 0	0
21 - 0	0
22 - 0	0
23 - 0	0
24 - 0	0
25 - 0	0
26 - 0	0

TARJETAS ROJAS

Con 1: «Directas» Cardenas, Diarte, Ernesto, Félix, Benito (L. P.), Rincón, Botubot, Casajús.	
Con 1: «Doble amonestación» Zúviga, José Antonio, Serrat, Noly, Roque, Juanjo (R. M.), Del Bosque, Olazola, Miguel Muñoz, Sanjón, Morón (Sev.), Arías (Val.), Durovic, Pérez Aguerri, Camus.	

TARJETAS AMARILLAS

Con 3: Piñero, Martínez, Arías (Aim.), Guzmán, Dani, Giletochea, Sánchez, Perena, Verdugo, Huertas, Molinos, Roberto Martínez, José Antonio, Moggi, Ernesto, Roque, Juanjo, Maye, Pepe, Juan, Chazareta, Naharro, Juanjo (R. M.), Angel, Stielike, Isidro, García Hernández, Gómez, Enrique, Álvarez, Serrón, Blanco, Moreno, Solsona, Santos, Ruskay, Fenoy, Moré, Pérez Aguerri.	
--	--

(Hasta la jornada 15.ª).

Ligas de Europa

ROMA: UN LIDER SOLIDO

En una nueva demostración de su facilidad rematadora, **Roberto Pruzzo** le amargó la tarde al portero del Ascoli y contribuyó decisivamente a que su equipo, el **Roma**, se consiguiera el liderato de la Liga italiana. Inter sólo pudo empatar en casa ante un pujante Torino y la Juve ocupa ya el tercer puesto después de golear al Udinese.

Ray Kennedy marcó el solitario tanto del **Liverpool** que fue suficiente para que los «rojos» recuperasen la cabeza de la tabla, aprovechando la sorprendente derrota del Aston Villa en Brighton. El **Ipswich**, por su parte, obtuvo un importante triunfo en campo del Birmingham y sigue con aspiraciones.

Durísima competencia en Grecia, con tres equipos compartiendo la primera posición: **Aris**, **Olympiakos** y **A. E. K.**

En Hungría, la revelación es el **Videoton**, que sobrepasó al Ferencvaros. En Escocia, el Celtic ha reducido un punto y se acerca al Aberdeen.

INGLATERRA

ARSENAL-MANCHESTER UTD.	2-1
BIRMINGHAM-IPSWICH	1-3
BRIGHTON-ASTON VILLA	1-0
LIVERPOOL-WOLVES	1-0
MANCHESTER CITY-LEEDS	1-0
MIDDLESBROUGH-TOTTENHAM	4-1
NORWICH-COVENTRY	2-0
NOTTINGHAM-SUNDERLAND	3-1
SOUTHAMPTON-C. PALACE	4-2
STOKE-LEICESTER	1-0
WEST BROMWICH-EVERTON	Susp.

Liverpool	23	11	10	2	46	27	32
Aston Villa	23	13	5	5	39	21	31
Ipswich	21	11	8	2	37	20	30
Arsenal	23	10	8	5	34	25	28
Manchester Utd.	23	6	14	3	32	20	26

ITALIA

AVELLINO-CATANZARO	1-0
BOLOGNA-FIORENTINA	2-1
CAGLIARI-BRESCIA	1-2
INTER-TORINO	1-1
JUVENTUS-UDINESE	4-0
PERUGIA-NAPOLI	0-0
PISTOIESE-COMO	2-0
ROMA-ASCOLI	4-1

Roma	11	6	3	2	18	11	15
Inter	11	5	3	3	18	9	13
Juventus	11	4	5	2	15	6	13
Torino	11	4	4	3	13	11	12
Catanzaro	11	3	5	3	10	8	11



Pruzzo ha puesto en órbita al Roma.

GRECIA

P.A.O.K.-APOLLON	3-0
ETHNIKOS-PANSERRAIKOS	2-0
KAVALA-OLYMPIAKOS	1-0
CORINTHOS-PANIONIOS	2-0
A.E.K.-DOXA DRAMMA	2-1
KASTORIA-ARIS SALONICA	0-2
O.F.I. CRETA-ATROMITOS	3-1
PANATHINAIKOS-PANATHINAIKOS	1-0
LARISSA-YANNINA	1-0

Aris Salónica	14	8	2	3	27	10	20
Olympiakos	14	9	2	3	21	8	20
A.E.K. Atenas	14	8	4	2	24	14	20
P.A.O.K.	14	6	6	2	22	11	18
Larissa	14	6	5	3	11	11	17

HUNGRIA

M.T.K.-CSEPEL	1-1
DIOSGYOR-FERENCVAROS	0-0
PECS-NYIREGYHAZA	2-2
VASAS-DUNAJVAROS	4-1
DEBRECEN-ZALAEGSERG	3-1
VIDEOTON-KAPOSVAR	4-1

Videoton	20	14	2	4	38	19	30
Ferencvaros	20	11	7	2	42	18	29
Vasas	20	11	6	3	42	21	28
Honved	19	11	3	5	35	20	25
Nyiregyhaza	20	8	7	5	18	14	23

ESCOCIA

CELTIC-AIRDRIE	2-1
HEARTS-MORTON	0-0
KILMARNOCK-RANGERS	1-1
PARTICK-ABERDEEN	1-1
ST. MIRREN-DUNDEE UTD.	3-3

Aberdeen	18	12	5	1	37	12	29
Celtic	19	13	2	4	40	22	28
Rangers	18	8	2	3	34	14	24
Dundee Utd.	18	8	7	5	23	24	19
St. Mirren	19	6	5	8	28	26	17



● FRANCHI Y SOLSONA

Miren por dónde, resulta que el presidente de la UEFA, Artemio Franchi, es un admirador de Daniel Solsona. Al término del encuentro de la final de la Supercopa, el presidente acompañado por Pablo Porta conversó con el jugador después de las previas presentaciones por parte del presidente de la Española. Curiosamente, el anfitrión también le dijo a Franchi que a Daniel Solsona se le conoce por el apodo de «Nahos» — cariñosamente en catalán, niño — y al final todo fueron risas y abrazos, como en los cuentos.

● EL CASO CUNNINGHAM

Ya es conocido por todos ustedes el caso Cunningham, la sanción y las consecuencias que le traerán al momento jugador blanco. En realidad, el Madrid, lo que ha hecho es buscar una excusa para poder justificar un fichaje poco acertado y ahora las consecuencias de cómo se tendrá que traspasar un hombre que costó una fortuna. Parece que él quiere volver a jugar en su país y recobrar un poco el prestigio perdido desde su llegada al Madrid pero el gran problema es que no hay ofertas concretas y mucho menos millonarias — a la altura de lo que se pagó por él — seguramente se buscará un sistema para revalorizarlo antes del traspaso o base de jugar algunos encuentros antes de que finalice la temporada.

● MARQUE UN GOL AL... SENADO

Digan lo que digan el fútbol continúa y continuará siendo una buena plataforma para el lanzamiento a nivel popular de cualquier personaje que se dedique a ello. El caso es el del abogado de la AFE, Cabrera Bazán que con el slogan de... «Marque un gol al Senado» ha conseguido los votos suficientes como para lograr un escaño en el Senado representando al P.S.O.E. Imaginan lo que conseguirían los Porta, Nuñez o Cabeza. Lo siento, pero hay algunos — bastantes por desgracia — de nuestros políticos que no

DE FRESA, LIMON Y MENTA

por QUIQUE GUASCH

tienen ni el carisma, ni la popularidad y si mucho me apuran la entidad de algunos presidentes de Primera División. Y pese a que los políticos se consuelan diciendo que los ha escogido el pueblo, a los presidentes los han escogido los socios, que son el pueblo.



operación se ha buscado el apoyo de otra entidad la cual aceptaba que se pagaran a plazos los carnets mientras ella lo hacía al contado al club. Siguió diciendo que no había recibido todavía el crédito oficial para la ampliación y acomodación de Sarriá para el Mundial. No quiso hablar de la situación económica del club pero recaló que las obras del Mundial no le costarían ni un duro al club. ¡Milagro, caray! Pero lo malo es que un hombre así quiere dejar la presidencia al final de temporada, si le dejan los de arriba.

● ROBERTO AL VALENCIA

Del joven jugador del Castellón, Roberto, se llegó a hablar mucho al final de la pasada temporada por la cantidad y calidad de clubs que pretendían sus servicios. Dicen — lenguas de doble filo — que el Castellón pedía veinticinco millones por sus servicios y que los futuros pretendientes encontraban algo caro el fichaje. Pero hete aquí que ahora parece que se ha llegado a un acuerdo para final de temporada entre el Castellón y Valencia por el cual el jugador pasará a las filas de Pasieguito por treinta millones de pesetas. Así está el fútbol por Segunda División cuando destaca alguien y encima es joven.

● RUMMENIGGE ES MUY CARO

Es cierto que el Madrid y el Barcelona se han dirigido al jugador germano Rummenigge, para tratar de hacerse con sus servicios para un futuro próximo. El jugador tiene contrato en vigor para cinco años en su club y las cifras que se rumorea piden por él oscila entre los doscientos cincuenta a trescientos millones de pesetas, al margen, por supuesto de una bonita cantidad anual para el jugador totalmente libre de impuestos. Lógicamente es prohibitivo el fichaje y ambos clubs han desistido. Pero el Real Madrid anda de caza y pesca por Alemania y para que los técnicos blancos tienen detectado a un joven delantero internacional a buen precio que ya tiene visos de convertirse en el sustituto del discutido y polémico Cunningham.

● LOS «MILAGROS» DE MELER

En una reciente comida que ofreció Meler, presidente del Español, a los distintos medios informativos señaló el boicot — al lo prefieren la marcha atrás — de una entidad bancaria que ofrecía a los futuros clientes después de dejar doscientas mil pesetas a plazo fijo durante tres años, un carnet de socio del Español y aparte claro, los intereses bancarios. Al fallar esta



NUÑEZ SE CONFIESA

«Se me dio un protagonismo que jamás tuve ni quise»

En dos años y medio que lleva metido en el mundo del fútbol, José Luis Núñez ha dejado ya un recuerdo imperecedero. Pocas personas se han visto envueltas constantemente en la polémica como él y parece, sin embargo, que de un tiempo acá ha plagiado velas y anda con más tiento. Tras haber conseguido el triunfo más grande del Barcelona en toda su historia, la Recopa, arremetió con todo y contra todo, creyendo no haber nacido ni nadie capaz de detenerle. Federación, árbitros, televisión, Real Madrid... nadie se salvó de sus iras. Ahora, con más horas de vuelo, más sereno contempla las cosas desde su sillón de presidente del Barcelona con mayor serenidad. ¿Es otro Núñez?

—No, no. Soy el mismo. Lo que sucede es que ahora me lo pienso dos veces antes de conceder una entrevista. Se me ha dado un protagonismo que jamás tuve ni quise.

—Eso no nos parece del todo cierto... —Eso es lo que cree la gente. Pero hubo un tiempo que parecía que yo era al centro de todos los males del fútbol español. Me hicieron protagonista. Ahora, cuando empiezo a llevar parte de razón, si no toda, en algunas cosas muchos empiezan a reconocer mis méritos, cosa que por otra parte me importa bien poco. Yo sólo busqué el bien del fútbol español.

Habla rápido, como si ya conociera las preguntas y los temas del cuestionario. Las respuestas, apenas si las medita. Parece que tiene las ideas claras, muy claras.

Desde el primer día dijo, por ejemplo, que la televisión le estaba haciendo mal al fútbol. Un mal económico. Ahora muchos presidentes, después de una temporada sin fútbol televisado, me dan la razón, pues el público acude más a los terrenos de juego.

—Pero eso de privar al español corriente y moliente de ver fútbol televisado no es muy popular que digamos...

—Jamás se acordó eso. Se acordó no, un no rotundo, al fútbol televisado el domingo a las 20 horas. Pero si en sábado o en lunes. Si no se ha llevado a cabo, no es culpa nuestra. Además, el acuerdo fue adoptado en Asamblea no por José Luis Núñez.

—Pero usted lo propuso...

—Lo propuso el presidente del Córdoba y Porta lo sometió a la consideración de los presentes.

—Bien, pero fue Núñez el promotor de la idea...

—Yo sólo hice ver que los clubs tienen que sobrevivir económicamente y que si nosotros, a través de las quinielas, sosteníamos el deporte español, no era justo que estuviésemos siempre con problemas de liquidez.

—¿Está el fútbol español mal planteado económicamente?

—Hay un desfase evidente. A mí me admira y sorprende que haya clubs que no tengan dinero ni para pagar la nómina del mes. ¿Dónde están las previsiones? ¿Para qué se hacen los presupuestos? Hay que tocar de pies al suelo y vivir de realidades.

—¿Así ha llevado usted al Barcelona?

—Desde luego. Cuando llegué había una deuda que ahogaba al club y gracias a los socios-aborados se pudo cancelar. Libre ya de esta sogá nos propusimos potenciar el club en todos sus aspectos y lo conseguimos a poco que nos lo propusimos, pero nosotros, los directivos, fuimos los primeros en dar ejemplo de austeridad. Aquí el club sólo paga los viajes del directivo-delegado y las comidas y cenas salen de nuestro bolsillo, entre otros detalles. De ahí los doscientos millones largos de superávit de cada año.

Cuando habla del tema económico

casi brinca en su sillón. Asegura que el próximo junio habrá balance por auditoría para que nadie pueda desconfiar de los números que se dan en la Asamblea.

—Nosotros no somos los amos del club. Somos sus administradores y la transparencia ha de ser total. El asunto de la ampliación del Estadio ha sido claro a más no poder. El club aumentará patrimonio sin endeudarse. Lo fácil es hacer cosas y no pagarlas. Cuando entramos en el club, sólo había 15 millones de patrimonio. Todo eran deudas.

—¿Acabó Núñez de perseguir a los árbitros?

—Más que perseguir, los defendí. Porque yo considero que todos son iguales. Denuncié una situación que estimaba injusta y se me interpretó mal. Sigo pensando lo mismo: tendría que haber sorteo de árbitros para cada jornada de Liga. Luego, fuimos vícti-

mas de errores incomprensibles y se juntó todo.

Ahora no habla de los árbitros y parece que las cosas le van mejor. ¿cierto?

—Van como tienen que ir. Lo único que se le puede pedir a un juez es que a uno no le quite nada. No quiero trato de favor, pero tampoco puedo quedarme de brazos cruzados ante lo que considero injusto. Mi posición es muy humana. Creo yo, vaya.

No quiere seguir hablando de los árbitros. Zanja el tema rápidamente.

—No quiero malas interpretaciones. Yo sólo pretendo el bien de la profesión arbitral y un futuro mejor para ellos. Ya he dicho bastante. Cada cual es libre de tener su opinión y yo tengo la mía.

—¿Se habla con el señor De Carlos?

—Naturalmente. Estuvimos juntos presenciando el último Barcelona - Real Madrid.

—¿Hay paz duradera o una paz ficticia entre ustedes?

—Hay una relación normal entre dos personas que representan a dos grandes clubs.

—¿Sigue fijándose tanto como antes la Casa Blanca?

—No entiendo esta pregunta.

—A usted le causa envidia el Real Madrid...

—Lo que quiero es lo mejor para mi club, el Barcelona. Y si el Real Madrid tiene cosas que yo puedo conseguir, trato de lograrlas por todos los medios. Por ejemplo, la representación que tiene el Madrid en todos los organismos deportivos y esos 25 millones de televisión para la sección de baloncesto, entre otras cosas.

—Pero usted se indispone con televisión y...

—Mire, yo no me indispone con nadie. El Barcelona tiene un equipo de baloncesto que ha ganado la Cope los tres últimos años y participa en la Recopa. Tiene un equipo de hockey que lo gana todo—excepto la Cope de esta última temporada que fue para La Cibeles—e incluso ha colaborado decisivamente a conseguir un título mundial y otro europeo para España. Un equipo de baloncesto que se campeón de Liga y participa en la Copa de Europa. En fin, unas secciones que creo merecen un trato, cuando menos igual, a otros equipos. Si aspirar a tener un trato semejante a otros con

«La norma "sub-20" la llevaría hasta Primera División»



NUÑEZ SE CONFIESA

estas secciones es indisponerse con Televisión Española... pues no entiendo nada.

—Pero hay formas y formas de decir y conseguir las cosas...
—Miro usted —se pone serio Nuñez— yo sé cómo conseguir las cosas. Afortunadamente creo que sé el terreno que piso. Si obro de una manera es por algo. Si obro de otra es porque me obligan a hacerlo.

—¿Por qué cambió a Herrera por Kubala para luego volver Herrera?

—cambiámos de tema.
—Porque consideramos que Kubala podría hacer una gran labor cosa que corroboraron todos los jugadores de la plantilla cuando les consultamos. Los resultados no le acompañaron y tuvimos que cambiarle. Si he pecado de

algo es de hacer siempre caso a los técnicos.

—¿Por culpa de Muller no se fichó a Solsona?

—Muller quiso a Félix y Tarrás.
—¿Por culpa de Muller no se fichó a Krankl y Heredia?

—Así nos lo pidió.
—¿Y por culpa de quién se echó a Herrera?

—Repito que pensamos que Kubala podría ser el hombre ideal en aquel momento. Ya dije en su día que H.H. pidió para renovar a Schuster, Rummenigge, Trevor Francis, Maradona, Arconada, Zamora... en fin, imposibles. Pese a que, desde luego, eran necesarios. Kubala consideró suficiente seguir con Simonsen y Krankl. H.H. llevaba razón pidiendo aquellos refuer-

zos, que eran imposibles. Por eso hubo el cambio. Pero H.H. jamás quedó desvinculado del club y su contrato fue renovado en espera de ver la solución futura del equipo.
—Pero no sin antes organizar unos llos de mucho cuidado...

—En el Barcelona todo se magnifica. Cuando el club tose, parece que tiene la gripe. Y cuando padece gripe, se muere. La presión es muy fuerte y cualquier decisión o situación normal en otros equipos aquí se desborda. Ya contamos con eso. Pero no por ello nos arredramos. Lo peor es quedarse cruzado de brazos. No nos resignamos y por eso pasamos siempre a la acción. Si podemos mejorar el equipo con Schuster, lo fichamos. Todo lo que pueda representar un beneficio para el club lo haremos sin importar qué dirán. De lo contrario nos habríamos quedado en casa.

—¿Qué opina de la oposición, del señor Llopiés en concreto?

—Me parece muy bien que quiera presidir el Barcelona. Será un regalo dentro de un par de años esta presidencia: cien mil socios, sesenta mil abonados, un estadio capaz para 125.000 espectadores, una economía saneada y potenciada con la ampliación... en fin, muy distinto al que yo hallé.

—Pero sin equipo profesional capaz de ser campeón...

—Ya veremos. Creo que estamos paliando el déficit deportivo que arrastrábamos y que con un poco de suerte pronto tendremos un gran equipo.

—¿Capaz de ser campeón?

—Jamás he dicho que seríamos campeones de nada. En la presentación de la plantilla significó que no teníamos la plantilla que todos quisiéramos, pero que tenía gran confianza en los hombres que allí estábamos. De ser campeones, nada.

—¿Y piensa igual ahora?

—Ni más ni menos.

—¿Adiós, pues, al triunfalismo?

—Por mi parte, jamás lo hubo.

—Pues ese eslogan de «Barça triomfant» de su campaña electoral indica lo contrario.

—Eso. Usted lo dice. Se trata de un eslogan que tratamos de hacer bueno

«Más que perseguir a los árbitros, los defendí»

y creo que lo conseguiremos. Pero con los pasos contados y sin alegrías baratas. Si el Barcelona era deficitario desde el punto de vista económico, todavía mayor era el déficit en la parte deportiva. Compare usted la plantilla de 1950, con los Kubala, Suárez, Kocsis, Villaverde, Segarra, Ramallets y compañía con la que el Barcelona tenía en 1978 cuando se marchó Cruyff. Las comparaciones jamás serían tan odiosas. Hemos dado 18 bajas en dos años y medio. O sea, estamos renovando totalmente el equipo. De esas 18 bajas había buenos jugadores, pero una cosa es ser buen jugador y otra un jugador útil para el Barcelona.

—¿Seguirá esta operación limpieza?

—Lo importante es conseguir una plantilla compensada. Un club como el Barcelona tiene que dar, como máximo, una o dos bajas cada temporada. Todos los grandes equipos, como Ajax, Bayern, Liverpool, Nottingham y otros se forjaron a base de jugar siempre los mismos y con los cambios imprescindibles.

—¿Le gusta la imagen del Barcelona como club derrochador?

—¿Derrochador? El Barcelona es un club comprador. Pero en la proporción gastos/socios somos de los más bajos, por lo que a fútbol se refiere. Hay clubs con 10.000 socios que gastan 200 millones al año y nosotros, con 80.000 socios gastamos un poco más de 400 millones en fútbol profesional. Además, nuestros socios son prácticamente los que menos pagan de los clubs españoles.

—Pero lo que quieren los socios son títulos, ¿o no?

—Eso, así y en todas partes. Ganar como sea es el objetivo principal. Y de ahí vienen todos los desajustados. Los planteamientos del fútbol están defendidos. Hay que vivir de realidades y adecuar cada cual sus estructuras a su realidad. Hay clubs que luchan por mantener la categoría que gastan dinero en fichajes inútiles y se desprecupan de la cantera. Yo la norma de los «sub-20» la llevaré hasta la Primera División. Es una de las soluciones para el futuro.

—¿Y la publicidad en las camisetas?

—Eso puede coadyuvar, en algunos casos, a aumentar el desfase económico. Entonces habrá quien estire aún más el brazo que la manga. Es triste ver como clubs que descienden están ahogados por las deudas por culpa de alegrías económicas pensando que estarán siempre en Primera División.

—¿Le gustaría ser presidente de la Federación Española?

—Siente Nuñez. Y pide que nos ahorremos la pregunta... para él ahorrase la respuesta, claro. En realidad, hablamos superado el límite de tiempo establecido para la entrevista, cuya principal conclusión no admite duda: Nuñez es otro.

DOMINGO GARCIA

«En el Barça todo se magnifica. Cuando el club tose parece que tiene la gripe. Y cuando tiene la gripe, dicen que se muere»



balonazos



CARMELO Y EL BARÇA

Conocido el sorteo de la Copa del Rey, con el emparejamiento entre Barcelona y Baracaldo, a más de uno le ha venido a la memoria un hecho significativo. Carmelo es entrenador del equipo baracaldés y hace unas temporadas, dirigiendo al Celta, eliminaba al conjunto azulgrana en la Copa, con un equipo juvenil y en el mismo Camp Nou. Claro que de aquel Barça al de hoy media un abismo. Pero sería gracioso que Carmelo «repitiera» suerte o el Barcelona hiciera «lufas» ante un equipo dirigido por el ex internacional vasco.

ANDALUCES DE JAÉN...

Son ya dos meses los que llevan sin cobrar los jugadores, técnicos y empleados del Jaén. Desde octubre no han visto ni una peseta, pero en el campo se entregan y se les exigen los triunfos. Se especula con el traspaso de Flores, el ex goleador españolista, para poder cubrir las necesidades más parentóricas. Al mismo Flores se le adeuda más de un millón de pesetas de su ficha y el resto de la plantilla sigue sin ver ni un real de vellón.



EL CEUTA Y EL ESTRECHO

La A.D. Ceuta tenía que jugar el sábado su partido contra el Castilla, en Madrid. Pero debido al temporal que se levantó en la costa norteafricana tuvo que ser cerrado al tráfico el estrecho de Gibraltar, por lo que la expedición ceutí se vio obligada a esperar varias horas para embarcar. Como consecuencia, llegó tarde a la cita y el partido se celebró el domingo por la mañana.

REGALOS DE «AMIGO»

La jornada 15 fue pródiga en «epifias» de los porteros. Aguinaga regaló el gol del Valencia en el «Vicente Calderón», como Buyo se tragó espectacularmente el primero del Betis y Mora hizo la estatua en el que consiguió el Getafe contra el Rayo. Pero el más increíble de todos fue el de Amigó al Athletic de Bilbao. El guardameta herculano —que en honor a la verdad tiene unas cualidades que merecían mejor suerte— le puso el balón en bandeja de plata a Argote.

El delantero vasco no daba crédito a lo que veían sus ojos, pero al fin reaccionó y disparó a puerta para conseguir una importante victoria.

¡VAYA PENALTY!

Ocurrió en el Osasuna-Sporting, resuelto claramente por los navarros (3-0) en festival goleador de Inguibal. El ariete inició su cuenta mediante el lanzamiento de un penalty increíble. Jugaba Echeverría por la derecha, taconeó el balón hacia atrás y fue a dar en el brazo de Cundi que estaba muy cerca. Evidentemente, fue el balón al brazo y no al revés, pero el árbitro, el murciano Jiménez Sánchez, señaló el punto fatídico, ante la desolación de los gijoneses y el estupor del público y jugadores locales. Ha llegado un momento en que el fútbol sólo podrán jugar los manco...

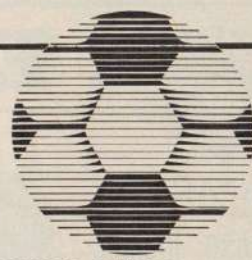


VILLANOVA Y LOS ARBITROS

Un antiguo colaborador de esta casa, Miguel Angel Brunet, publicó en un reciente número de «Zaragoza Deportiva» una interesante entrevista con Manolo Villanova, el entrenador del primer equipo aragonés.

Nos ha llamado la atención una cuestión, la de los árbitros. Villanova confiesa que él no tiene nada que ver con los ceros que su presidente,

Armando Sisques, concede con bastante generosidad —al decir de Brunet— a los señores de negro. Pensamos que lo más lógico sería que la directiva preguntase al técnico su opinión sobre la actuación del colegiado.



CODESAL, VILLALBA Y AMIANO: MINUTOS DE ORO

El sevillista Codesal actuó en los últimos segundos del Betis-Sevilla, de Copa del Rey, logrando clasificarse para la ronda siguiente lo que le supuso cobrar la prima íntegra de 125.000 pesetas por el minuto escaso en que estuvo en el césped, sin tocar la pelota.

Más sonado es el caso del ex bético Villalba, ahora en las filas del At. Madrid. Jugó un par de minutos en Zaragoza y cobró la friolera de 250.000 pesetas.

Y el bueno de Amiano, que no había actuado en la Liga ni en la UEFA, salió en el R. Sociedad - Murcia, cuando se cumplía el tiempo, cobrando las 40.000 pesetas reglamentarias por victoria en casa.

Tres afortunados a los que envidiamos en nuestro cotidiano quehacer. Lo que Villalba ganó en dos minutos, no lo ganamos nosotros en tres meses ni el mismo Cruyff en su época azulgrana...



LA ULTIMA «CABEZADA»

Ya no hay duda, Alfonso Cabeza se ha propuesto ser más famoso que Helenio Herrera. Y para ello no para de sparar frases para la posteridad y de pensar en actos escandalosamente originales. Al presidente del Atlético de Madrid no se le ocurrió otra cosa que decir que le gustaría jugar en el equipo. Si, si, jugar: «Si en la última jornada somos ya campeones haré los trámites pertinentes para que pueda actuar aunque sólo sean unos minutos...»

Sería cuestión de establecer un premio especial para don Alfonso. ¡Se lo merece!



ESPAÑA 82

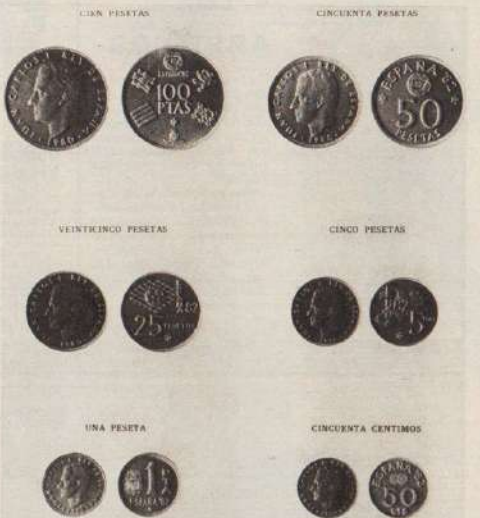
PEGASO, IBERIA, AVIACO Y RENFE, PROVEEDORES OFICIALES

El Comité Organizador del Mundial-82 celebró el pasado jueves, el día 18, su decimoquinta reunión plenaria. La organización del Campeonato sigue su curso normal. Según pasan los días es la hora de cristalizar, de forma efectiva, los acuerdos y las decisiones adoptadas. El Comité Organizador ha llegado ya a tal extremo que necesita imperiosamente traducir en hechos aquellas previsiones que se han tomado en las anteriores reuniones del mismo. Ha comenzado el tiempo de obrar, de hacer cosas, las que son necesarias e imprescindibles para organizar el Campeonato, para que este se lleve a efecto.

Queda algo más de año y medio para que el Mundial-82 se inicie en Barcelona. Nada se puede improvisar. En la pasada reunión del Comité Organizador se incorporaron nuevos miembros, en representación de las diferentes entidades de la Administración Central. Cuatro son los nuevos miembros que tendrá el comité organizador. Tres de ellos sustituyen a personas que han salido de la organización del Campeonato por diversas circunstancias. El Ministerio de Economía y Comercio contará con un nuevo representante, Carlos Abella Martín, asesor del ministro de dicho departamento. Sustituye a Luis Escudé. El Ministerio de Asuntos Exteriores tendrá también un nuevo representante, que sustituye a Juan Antonio Samartín, que cesó en este cargo al ser elegido presidente del Comité Olímpico Internacional y deja la embajada de España en la Unión Soviética. Samartín, que sigue ligado al Comité Organizador del Mundial-82, como miembro honorario, será sustituido por Raimundo Pérez-Hernández, embajador de España en misión especial y actualmente secretario Ejecutivo de la Conferencia para la Seguridad y Cooperación en Europa.

El Consejo Superior de Deportes, desde que cesó en su presidencia Benito

EL COMITE



MONEDAS M'82

Un total de 335 millones de piezas de 100, 50, 25, 5, 1 y 0.50 pesetas han sido acuñadas. El valor total es de 2.702.500.000 pesetas.

Castejón, no tuvo representante alguno en el Comité Organizador. Luis Álvarez de Bohórquez no fue sustituido hasta la pasada reunión. Su cargo, vacante durante casi ocho meses, será ocupado por Jaime López Amor, director de Cultura Física y Deportes del C.S.D.

PROVEEDORES OFICIALES: PEGASO, IBERIA, AVIACO, RENFE

El Comité Organizador del Mundial-82, por otro lado, aceptó la propuesta realizada por su presidente, Raimundo Saporta, por la que se nombra miembro del mismo, dentro del cupo de vocales de libre designación, de Federico Gallo,

director general de Protección Civil. Se trata de una representación imprescindible en estos momentos por sus características y por los condicionamientos que pueden rodear a un acontecimiento deportivo, en este caso del alcance de un Campeonato Mundial de Fútbol.

En la reunión del pasado jueves, por otro lado, se dio conocimiento de los proveedores oficiales con los que contará el Mundial-82. La marca Pegaso aportará un total de 25 autocares que servirán para trasladar a los equipos participantes desde sus lugares de concentración a los escenarios de los partidos, así como también en todos aquellos viajes en que sean necesarios. Al mismo

TRABAJA A TOPE

EL CARTEL, OBRA DE JOAN MIRO

tiempo proporcionará los miribuses necesarios y las furgonetas de carga que se crean convenientes. Estos automóviles, una vez celebrado el campeonato, pasarán a pertenecer a Pegaso.

Por otra parte, desde hace algún tiempo, están firmados los convenios del comité organizador con Iberia y Aviaco, empresas de aviación españolas. De esta forma se obtendrán determinadas facilidades y servicios especiales necesarios con motivo del campeonato. Otro tanto se puede decir de Renfe, que prepara trenes scharfetas para los equipos participantes, así como también para cualquier miembro de la organización del campeonato. Los equipos participantes pueden usar este medio de transporte entre sedes cercanas del mismo grupo.

Hace ya algún tiempo se constituyó una agencia oficial de viajes, Mundi-España, formada por las empresas españolas Ecuador, Meliá, Massana y la representación en nuestro país de Wagons Lits, que se encargará de todo lo relacionado con la llegada y estancia de aficionados extranjeros que se trasladen a España con motivo del Mundial-82. Mundi-España, que recibió duras críticas por parte de empresas secundarias de viajes, viene trabajando en este asunto desde hace casi un año el comité organizador del Mundial-82, por otra parte, mantiene contactos permanentes con la Secretaría de Estado para el Turismo para garantizar los diferentes paradores nacionales existentes en las zonas donde se disputará el campeonato como residencia opcional de los equipos participantes.

EL CARTEL DEL MUNDIAL-82, OBRA DEL PINTOR MIRO

Se ha estudiado ya las reservas especiales para los alojamientos de los medios de información que asistan al campeonato. Para ello se ha establecido un porcentaje de asistentes, según los equipos que lleguen a participar. Se quiere proporcionar a estos medios determinadas ventajas, y una de ellas sería concentrarlos en un solo sitio.

Al mismo tiempo está prácticamente concluido el proyecto de planificación del traslado de los árbitros que actúan en el campeonato y que se concentrarán en principio en Madrid, concretamente en el actual Instituto Nacional de Educación Física (INEF).

En la reunión del comité organizador

del pasado jueves se llevó a cabo la presentación del cartel del Mundial-82, que es obra del connotadísimo y famoso pintor catalán, Miró. El cartel, al contrario que la mascota y otros símbolos, es lo más representativo del campeonato. La empresa West Nally, que comercializa el merchandising del Mundial-82, proporcionó las ideas maestras de dicho cartel y que fueron trasladadas por el comité organizador al propio pintor. Este cartel no es comercializable como la mascota o el anagrama del campeonato. Se desconoce por el momento cuánto puede haber recibido Miró por su obra, importe que corresponde abonar a West Nally.

El comité organizador, al mismo tiempo, ha contratado a un importante y famoso grafista para dirigir el departamento de grafismo del Mundial-82. Los principales dirigentes del comité organizador son conscientes de que una buena imagen vale por todo lo demás, palabras y hasta hechos. El comité organizador, en una excelente operación, ha preferido contar con un grafista de prestigio y valía reconocida que pagar cualquier encargo de este asunto.

En la reunión del pasado jueves, por otro lado, se facilitaron ya, de forma oficial, los nombres de las personas que ocuparán las secretarías generales de las delegaciones del comité organizador en las diferentes sedes. Los nombres de estas personas ya se facilitaron a los miembros del comité en la reunión anterior, pero no se les proporcionó carácter oficial, ya que hubo necesidad de firmarles un contrato laboral. A partir del próximo mes de enero se dotará de personal a cada una de las delegaciones, para que comiencen a trabajar con plena normalidad.

LOS MEDIOS INFORMATIVOS

El Comité Organizador del Mundial-82, por otra parte, insistió de nuevo en el tema de las entradas. Se quiere unificar, lo máximo posible, las clases de las entradas. Se pretende que sólo haya de cuatro a cinco categorías de localidades, como hasta ahora ha sido habitual en los últimos Campeonatos celebrados. Como cabe recordar, el 40 % de las localidades serán vendidas en el extranjero, a través de la agencia de viajes.

ASI ESTAN LAS OBRAS

ESTADIO	CIUDAD	PROPIETARIO	SITUACION
Riazor	La Coruña	Ayuntamiento	Cédulas concedidas. Comienzo de obras previsto para la primera semana de Diciembre 1980.
El Molinón	Gijón	Ayuntamiento	Cédulas concedidas. Previsto el comienzo de las obras para Diciembre 1980.
Carlos Tartiere	Oviedo	Ayuntamiento	Comenzaron las obras el 7 de Julio de 1980.
Balaidín	Vigo	Ayuntamiento	Concedido el crédito.
La Romareda	Zaragoza	Ayuntamiento	Concedido el crédito. Recibido el Proyecto de Ejecución. Previsto el comienzo de las obras en Octubre de 1980.
Nuevo Estadio	Valencia	Ayuntamiento	Recibido el Proyecto de Ejecución. Comenzado las obras en Octubre de 1980.
Rio Pisuerga	Alcalá de Henares	Hércules C.F.	Se iniciaron las obras en el mes de Agosto de 1980.
San Mamés	Bilbao	Atl. de Bilbao	Concedido el crédito. Inicio de las obras previstas para Enero 1981.
Nuevo Estadio	Elche	Elche C.F.	Comenzaron las obras el 16 de Junio de 1980.
La Rosaleda	Málaga	Málaga C.F.	Se iniciaron las obras el 1 de Julio de 1980.
Benito Villamarín	Sevilla	R. Betis	Previsto las obras el 6 de Junio de 1980.
Las Canevas	Valencia	Valencia C.F.	Comenzaron las obras el 27 de Julio de 1980.
R.C.D. Español	Barcelona	R.C.D. Español	Previsto las obras el 17 de Junio de 1980.
Vicente Calderín	Madrid	Atl. de Madrid	Obreros el crédito. Previsto el inicio de obras para Enero 1981.
Sánchez Pizjuán	Sevilla	Sevilla C.F.	Concedido el crédito. Adjudicadas las obras.
Nuevo Camp	Barcelona	F.C. Barcelona	Previsto comenzar las obras en Noviembre 1980.
Santiago Bernabéu	Madrid	R. Madrid C.F.	Iniciadas las obras el 4 de Agosto de 1980.

500 MILLONES, PRESUPUESTO PARA 1981

constituida con este fin, Mundi-España. El resto de las localidades, es decir, el 60 %, se venderán a España a partir de enero de 1982, una vez conocido el sorteo de la distribución de los equipos participantes por las diferentes sedes.

Por otro lado, el pasado mes de noviembre salió a la calle la primera revista del Mundial-82. Lleva el nombre de España-82 y será mensual. Al mismo tiempo servirá como boletín informativo del Campeonato, con una tirada de 22.000 ejemplares. A partir del próximo de enero también se editará una revista trimestral del Campeonato.

Y al hablar de medios informativos, realmente ha existido una pugna interesada por el cargo de jefe de prensa del Mundial-82. Al final el Comité se decidió por dividir el cargo, uno para medios informativos escritos, es decir, de prensa y otros para radio y televisión.

En la reunión del pasado jueves el Comité Organizador estudió el presupuesto del Comité Organizador presentado para 1981. Fue sometido a estudio. La Secretaría del Comité Organizador realiza un informe de los gastos y actividades programados y previstos para 1981. El grupo de trabajo encargado de la economía del Comité Organizador hace entonces una valoración en cifras y eso es lo que se presenta al Pleno para su estudio y aprobación... Se trata de un presupuesto orientativo. El presupuesto del año que está a punto de concluir se elevó a 135 millones de pesetas. No se habrá gastado en su totalidad, con lo que se registrará un superávit, que es recuperable. En 1981 el Comité Organizador tendrá un presupuesto que superará los 500 millones de pesetas. Realmente cada día que pasa, se incrementa el trabajo de la organización estrictamente administrativa del Comité. De ahí su incremento.

Desde esta mes, por otra parte, ha comenzado a emitirse las monedas de curso legal conmemorativas del Mundial-82, como se puede comprobar por la información que se facilita aparte. Otro tanto podemos decir de las obras de reconstrucción de los campos de juego en los que se celebrará el campeonato.

Jorge MILLAN

22 donbalón

Alberto Bosch, 13

EL FUTBOL BUSCA DINERO

«La solución del fútbol y de la Federación la tengo yo, aseguró su presidente, Pablo Porta, en el transcurso de un almuerzo con un grupo de periodistas, celebrado pocos días antes de cumplir los cuatro años reglamentarios de mandato, según establecen las leyes deportivas. Pablo Porta por eso seguirá al frente del fútbol y de la Federación, hasta 1990», como indicó. Por ahora no necesitará, por tanto, exponerse a la rotunda negativa de su asesor presidencial, Benito Castañeda, como su sustituto.

Pablo Porta está intensificando últimamente su dedicación al fútbol, porque seguirá en él. «El fútbol para Porta es como un vicio», comentan los que más le conocen. Y como seguirá en él ya se prepara para cambiar el rumbo del fútbol. Tiene ya montada su estrategia.

A los presidentes de clubs les hará pasar por el aro de la seriedad de los números, de las pesetas, de los millones, de las economías en bancarota. Porta va a ser inflexible en el tema del dinero del fútbol y de los clubs. El presidente de la Federación es consciente de que el dinero es lo más importante del fútbol. Tanto que es la única vía por la que se puede perder el fútbol.

El presidente de la Federación, por eso, cuando sean una realidad los nuevos estatutos de las Federaciones nacionales, inmediatamente pondrá en funcionamiento el Comité de Fútbol Profesional. A través de él se plantearán todos los temas, problemas y situaciones concretas del fútbol.

El dinero fue la sombra que arrastró a Pablo Porta durante los últimos días en Madrid. Acompañado de Gregorio Paunero y Gil de la Serna, visitó al secretario general del Consejo Superior de Deportes, Pedro Porras. El fútbol no quiere que se le congele su presupuesto de 1981. Sus máximos dirigentes no llegan a exigir lo que posiblemente pueda corresponderle de forma moral como generador del dinero de las quinielas. La Federación Española de Fútbol tendrá para el próximo año un presupuesto que superará los 1.300 millones de pesetas.

Porta ya ha anunciado una más que posible amenaza para el dinero del deporte español si con el fútbol no se respeta lo que en conciencia se merece. «Estamos dispuestos a formar un frente común todos aquellos que formamos el fútbol y llegar al acuerdo de que los clubs disputen sus partidos de Liga entre semana: unos el sábado, otros el domingo, y también los lunes. Las quinielas sufrirán un gran quebranto».

El presidente de la Federación, acompañado de Luis de Carlos y Eugenio Montes Cabezas, presidente del Madrid y el Sevilla, junto con una especialista en la materia como Benito Castañeda, visitaron al subsecretario de Hacienda. El tema de los impuestos del fútbol fue planteado con toda crudeza por estos hombres. El fútbol no quiere privilegios fiscales, pero si un trato acorde con su realidad específica en que se mueve. Nada menos que nueve impuestos fiscales diferentes afectan actualmente al fútbol, que, en caso de aplicarse con eficacia que puede suponer la ley en la mano, de hecho ahogarían a los clubs. Por algo dice Porta que es la persona que más sabe del fútbol a nivel de sus planteamientos.

La AFE, la Federación y los clubs celebraron una reunión más para tratar el tema de los sub-20, normativa que, como dice Manuel Esteo—al que también le ofrecieron la gerencia del Almería—, está condicionada en su 80 por ciento por el aspecto económico. Esta normativa que quiere solucionar con el fomento del empleo juvenil recoge el Estatuto de los Trabajadores. Es posible que Benito Castañeda sufriera un lapsus cuando indicó que Cabrera Bazán podría resolver jurídicamente ese momento del empleo juvenil, quizás al pensar en su condición de catedrático del Derecho del Trabajo. En este tema, como se puede comprobar, se ha caído la iniciativa a la AFE.

Donde no hay dinero por medio, pero si una motivación de conciencia, es en el intento de rehabilitar, como árbitro, al colegiado madrileño de primera división, De Sosa Martín, que últimamente visita con demasiada frecuencia la Federación Española, unas veces porque así lo quiere él y otras porque se lo solicitan. La Federación está buscando la fórmula adecuada para que De Sosa Martín sea rehabilitado como árbitro en activo y oficial y, de esa forma, superar, esa excedencia forzosa en que se convirtió la voluntaria que en su día pidió.



Escribe: JUAN JOSE PARADINAS

SORPRENDENTE Y SENSACIONAL DESCUBRIMIENTO

aprenda IDIOMAS mientras DUERME!

Con este NUEVO METODO sus preocupaciones para hablar y conversar en:

INGLES·FRANCES·ALEMAN
han terminado ¡SE LO ASEGUAMOS!

CURSO de 2 CASSETTES de 60 minutos cada uno, presentados en un estuche.

Precio de cada Curso
1.000 Ptas.

(Aprobado por el MINISTERIO de EDUCACION y CIENCIA de España con el Nº 207)

Bono de pedido URGENTE

Solicite sus cassettes a
CYBERGENIC FOUNDATION INC.
Delegación Cataluña
Apdo Correos 24.278 Barcelona

Curso: _____
Nombre: _____
Domicilio: _____
Población: _____
Provincia: _____

GASTOS DE ENVÍO 100 PTAS

PAGO A REEMBOLSO

balonazos

NO LE SOBRA
NADA, ARRIBA
HACE UN FRÍO
DE NO TE
MENEGES



PALCO
PRESIDENCIAL

SE REUNIERON LOS PRESIDENTES DECANOS

En Samá jugaron periquitos y donostiarras. Dos personajes de interés en el palco, los dos presidentes decanos de Primera División —no por edad sino por la antigüedad en el cargo— repartían sonrisas y se mostraban dicharacheros y locuaces. Ambos presenciaron las evoluciones de sus jugadores, sentados en sus butacones, confortables. Meler dice que se va y Orbegozo, esigue. Por cierto, iban muy bien abrigaditos. Y es que Samá es un estadio frío, frío...

LA RODILLA DE SAN JOSE



En el Real Madrid existe una gran preocupación por la suerte de Isidoro San José, el excelente jugador defensivo que lleva ocho meses inactivo a causa de una lesión sufrida en el Nou Camp la temporada pasada. San José fue intervenido quirúrgicamente por el doctor Villarrubias (muy amigo de Benito, con quien hizo la emilia en Sidi-Ifni) y ahora no sólo no mejora sino que ha recaído. La lesión es gravísima y se teme lo peor. San José empieza a desesperar porque se le hincha y han de extraerle líquido.

EL ALMERIA QUERIA A ESTEO

La A. D. Almería busca gerente. Hace aproximadamente un mes le ofreció el cargo al ex árbitro internacional Ortiz de Mendivil, que después de unos días decidió no aceptarlo. La semana pasada, el presidente del club andaluz habló con Manuel Esteo, secretario general de la AFE, a ver si podía convencerle. Pero Esteo también rechazó la proposición. Sin duda, nadie ve claro el futuro almeriense...

«COMPTON» va a Barcelona y elige a «PUZZLE»

Para dar mejor servicio a sus clientes y, como un primer paso en sus planes de expansión, «Compton España» extiende sus actividades a Barcelona.

Después de varios meses de charlas con una selección de las agencias más interesantes, «Compton» ha elegido a «Puzzle» una agencia totalmente catalana, joven, ágil, que lleva el impulso de crecimiento y creatividad que constituye la base de la filosofía de «Compton España».

En la actualidad «Puzzle» está trabajando para Kelme, Majórica, Riera Masá, Princess (S.A. Sana), I. O. Parrot, etcétera y Compton España cuenta entre sus clientes a Bankinter, M.G. Ginebra, Letoja, Planters (Riera Masá), Finlandia Vodka, A.G., Editorial Andina/Harleyquin, Arias Obengrain, Europ Assistance, John Deere, Dupont, etcétera.

El objetivo de «Compton», al buscar este acuerdo de colaboración ha sido reforzar sus servicios en Barcelona, tanto para sus clientes actuales, como para los futuros. Y el de «Puzzle» ha sido extender sus servicios hacia Madrid y, más especialmente, tener acceso a una gran red internacional, la de «Compton International» que cuenta con agencias en los 5 continentes y ocupa el 8.º puesto en el ranking europeo de agencias.

Así pues, con este acuerdo «Compton - Puzzle» los más beneficiados han de ser, desde ahora, los clientes.



UNA FAMILIA MUY DEPORTIVA

Aquí está Helanio Herrera con su familia, al completo, en plan muy deportivo. El genial entrenador del F. C. Barcelona aprovecha sus ratos libres para predicar con el ejemplo en compañía de su esposa e hijos y de ahí que muchas veces su atuendo habitual sea el chandal. Por cierto que H.H. tiene grandes inquietudes por otros deportes como el hockey. El domingo estuvo en el Palau viendo el partido cumbre de la Liga Nacional entre el Barça y el Liceo coruñés y, incluso se permitió un comentario técnico sobre Vila Puig, el cerebro del equipo azulgrana: «Me recuerda a Schuster, aunque no tiene tanta fuerza como el alemán...».



EL 4º PODER

POR
ALFREDO
RUEDA

EL FUTBOL, N.º 1 EN MOSCU-80

Que el fútbol se juegue pegando patadas a un balón, no quiere decir que debamos tratar el fútbol a patadas. Me resulta imposible entender que sólo en España existan especialistas en enlazar un deporte que es admirado en 144 países de nuestro planeta. La FIFA es el organismo que ha prestado más ayuda en el mundo a la buena armonía entre los pueblos y sus moradores. De ahí que yo haya recibido con verdadera alegría las noticias que con motivo de la Navidad me envía mi buen amigo René Courte desde Zurich, confirmándome que el fútbol fue, en los pasados Juegos Olímpicos de 1980, el deporte que tuvo más espectadores. Supero, incluso, al atletismo, y no por un estrecho margen precisamente. De las 5.133.815 entradas vendidas en los JJ. OO., 1.821.524 correspondieron al torneo olímpico de fútbol, lo que equivale al 35,48 por ciento del total del billete expedido. En segundo lugar queda el atletismo, con 1.102.706 (21,48 por ciento) y, en tercero, el boxeo, con 359.267 (6,99 por ciento). René Courte se pregunta: «¿Cómo pues puede hablarse de eliminar el fútbol de los Juegos Olímpicos?».

La respuesta es, desde luego, concluyente: el fútbol debe seguir en los Juegos Olímpicos por su propio peso específico, por ser el más universal de los deportes que practica el hombre... y la mujer. No hemos de pasar por alto que día a día las damas se incorporan al juego del fútbol. Y todavía existe una razón más para que en los Juegos Olímpicos de 1984, que se celebrarán en Los Ángeles, como sabe el lector, el fútbol esté presente en el estadio que desde 1932 viene siendo exponente del enorme desarrollo que el deporte ha adquirido en Estados Unidos: el soccer se halla en pleno desarrollo y la presencia de las mejores selecciones mundiales olímpicas ayudará, sin duda, a que un público cada vez más interesado por el fútbol pueda verse satisfecho en sus ansias espectaculares.

Nuestra selección olímpica en los pasados Juegos Olímpicos, tras un alentador inicio de competición, no pudo clasificarse en el grupo C, al verse superada por la República Democrática Alemana y Argentina. La clasificación final dio el triunfo a Checoslovaquia, que derrotó a la RDA por 1-0. La URSS quedó en el tercer lugar, como vencedora de Yugoslavia, por 2-0.

Y como colofón, el fútbol, en los campos de Moscú, Leningrado, Mirak y Kiev fue el que alcanzó mayor número de espectadores.

Comprendemos que puedan existir discrepancias sobre el espíritu conservador de la Internacional Board, a cuyo organismo, como máximo responsable de las reglas de juego, se acusa de inmovilista; el propio problema arbitral origina frecuentes líos, en razón a que los colegiados, por la propia grandezca que el fútbol ha adquirido, actúan bajo una asfixiante presión; es, asimismo, un riesgo que los más fanáticos y exaltados de entre un público apasionadísimo puedan provocar agresiones, perdido el control; es, por otra parte, muy difícil frenar el espíritu de lucro de algunos intermediarios poco escrupulosos; el doping y la droga es otra cuestión grave y a tener en cuenta, obligando, cada vez con mayor energía, a ir a un control de equipos y jugadores; la irresponsabilidad de algunos directivos exige responsabilizar a las juntas directivas para que no abandonen los clubs dejándolos embargados por las deudas, pero todas estas cuestiones y otras constituyen la excepción o la anécdota en un conjunto que moviliza millones de jugadores y acapara la atención de decenas de millones de espectadores.

A lo largo de los últimos cuarenta años el fútbol, no en España, sino en el mundo entero, ha sido el más firme vehículo de diálogo entre numerosas naciones que no tenían relaciones diplomáticas. Con enorme respeto e incluso con admiración he visto aplaudir a públicos de naciones aparentemente hostiles a los jugadores que estaban en el campo. El fútbol ha hecho comprender que el hombre puede entenderse y competir por encima de diferentes ideologías, religiones o razas. Quienes en los medios de comunicación tenemos la responsabilidad de actuar como notarios de tan incuestionable como importante realidad, considero que estamos obligados a poner por delante esta hecho y otros, no menos trascendentes, para que el aficionado no sienta no defraudado y al contento de la función que ha adquirido la Federación Internacional de Fútbol Association.

IRIBAR, SIN SUCESOR



El pasado día 1 de junio, José Iribar se despedía de toda la afición futbolística en San Mamés con ocasión del partido Athletic - Real Sociedad organizado precisamente en homenaje al adiós del «Chopo».

Desde entonces a hoy muy poco hemos vuelto a saber de ese futbolista que ha protagonizado una etapa muy importante del fútbol español.

El adiós futbolístico de Iribar ha sido un adiós rotundo y definitivo, tal vez por eso, el otrora popular y admirado guardameta ya es para los aficionados una página de la historia.

Siete meses después de su despedida oficial, DON BALÓN ha contactado con Iribar para saber cómo le ha ido este medio año transcurrido desde primero de junio...

—Hago la vida de cualquier ciudadano normal. Mi trabajo y mi gente es lo que me ocupa ahora.

—¿Y nada de fútbol?

—Sigo haciendo deporte, lo he hecho toda mi vida. Suelo ir con frecuencia, muchas tardes, a Lezama y allí hago algo de entrenamiento.

—Tal vez organizando esa escuela de porteros de la que se habló hace algún tiempo...

—De eso la verdad es que no hay nada. El Athletic me pidió en su día que si podía ayudar a los entrenamientos de los porteros y me gustó la idea. En principio me reunía con los porteros jóvenes, es decir los del Bilbao Athletic y juveniles; pero últimamente también tengo algunas sesiones con los del primer equipo. Desde luego no es «escuela» ni nada por el estilo, se trata de entrenamientos muy normales que a mí también me van muy bien y de esa forma me ayuda a matar el gusanillo...

—¿Ha pensado alguna vez que su retirada fue precipitada?

—En absoluto. Cuando me retiré lo había estudiado muy bien y pensé que era el momento oportuno. Una prueba de que estaba ya preparando mi marcha fue que la pasada temporada prácticamente sólo jugué algunos partidos al principio. Había llegado el momento de afrontar el cambio.

—¿Es Iribar en la actualidad así-



Cedrun: Su estatura (2.00), le permite aspirar a cotas muy altas

duo, como espectador a los partidos de fútbol?

—Cuando puedo, sí. Al Athletic le he visto casi todos los partidos de San Mamés y también he ido a algún desplazamiento.

—Ante las goleadas que está recibiendo este año el Athletic la verdad es que los aficionados, muy particularmente los bilbaínos, le deben añorar aún más.

—Es cierto que le están marcando muchos goles, tal vez excesivos pero es que el equipo se está renovando y hay gente muy joven y por tanto inexperta.

—¿Lo que no parece haber es un portero de cierta talla?

—El le alternando en el titular no me parece que sea lo más apropiado ya que todo futbolista y de forma muy especial los porteros necesitan confianza. Creo que Aguirre lo está haciendo bien.

—¿Recuerda en su época de jugador un momento tan malo como está pasando el Athletic en la actualidad?

—No es cuestión de comparaciones. Estoy viendo al Athletic como un equipo con futuro aunque con mala suerte en varios de los partidos que ha disputado.

—Estaría bueno que en la primera temporada que no juega Iribar el histórico Athletic descendiese a Segunda...

—Eso es algo que no pasa ni por la imaginación. Se pasarán apuros, se sufrirá, pero de ahí a perder la categoría...

—Descartado el Bilbao, ¿quién puede ser el campeón este año?

—Lo veo todo más nivelado que en otras ocasiones aunque por simpatías ya me gustaría que fuese la Real Sociedad el campeón de Liga.

—Se cesó a Senekowichs y las riendas del equipo pasaron a su ex compañero Iñaki Sáez.

—Sin que sirva de censura para Senekowichs ni para ningún otro entrenador de los que ha tenido el

Athletic, pienso que este club debe estar en manos de gente de casa que conozca perfectamente al Athletic y todas sus particularidades.

—¿No le atrae la idea de entrenar alguna vez al Athletic?

—De momento ni al Athletic ni a ningún otro equipo. Tengo el título de entrenador juvenil pero tampoco ejerzo.

—¿Y qué hay de esos rumores de que podría presentarse a las elecciones para la presidencia del club rojiblanco?

—Esa fue una noticia sin ninguna base que alguien se le ocurrió publicar.

—A la que si le están lloviendo varias censuras es a la actual junta directiva, la que comanda «Beta» Duñabeitia...

—A un presidente, como a los entrenadores, los hace buenos o malos el equipo. Cuando las cosas van bien y hay buenos resultados todo va como la seda, cuando se tuerce el rumbo aparecen las censuras.

Hay un tema que tenemos ganas de comentar con Iribar. El traspaso de Alesanco al F.C. Barcelona. «El Chopo», en su época, pudo protagonizar el fichaje más sonado de la historia —cada verano cualquiera de los clubs grandes estaban dispuestos a echar la casa por la ventana con tal de hacerse con sus servicios— pero sistemáticamente el Athletic iba diciendo años tras años. Iribar perdió una gran ocasión de reforzar su economía...

—Hablar del traspaso de Alesanco es algo que atañe directamente a los directivos y a los técnicos. Ellos lo han decidido y sus razones

**«A CEDRUN
Y ZUBIZARRETA
LOS VEO CON
POSIBILIDAD.
HAY QUE
TENER
PACIENCIA
CON ELLOS...
Y DARLES
CONFIANZA.»**

JORNADA A JORNADA

	Portero	Adversario	Goles encajados
I	AGUIRREOA	Zaragoza	1
II	AGUIRREOA	Real Madrid	7
III	MELENDEZ	Valladolid	1
IV	MELENDEZ	Almería	1
V	MELENDEZ	At. Madrid	2
VI	MELENDEZ	Sevilla	0
VII	MELENDEZ	Murcia	5
VIII	MELENDEZ	Español	2
IX	AGUIRREOA	Sporting	1
X	AGUIRREOA	Valencia	0
XI	AGUIRREOA	Osasuna	2
XII	AGUIRREOA	Las Palmas	3
XIII	AGUIRREOA	Real Sociedad	4
XIV	CEDRUN	Betis	0
XV	CEDRUN	Hércules	1

Promedios:		
AGUIRREOA		2,57 goles por partido
MELENDEZ		1,83
CEDRUN		0,50

IRIBAR, SIN SUCESOR

**EL «CHOPO» SIGUE YENDO
A LEZAMA PARA MATAR
EL GUSANILLO Y ENSEÑAR
LO QUE SABE.**

tendrán. Es posible que yo también pudiese haber cambiado de aires pero era algo que no me quitaba el sueño. Siempre he dicho que me encontraba feliz en el Athletic y es cierto. No me hacía gran ilusión abandonar mi tierra.

—¿Es ahora Iribar la figura del equipo de veteranos del Athletic?

—He jugado algunos partidos con este equipo pero sólo de forma esporádica. Son muchos los compromisos que salen y hay que repartirse. La mayoría de estas actuaciones son en plan benéfico. El último partido que he jugado ha sido en Sestao para recabar fondos para los niños del colegio de Ortuella.

—Hablando de niños, ¿veremos dentro de unos años algún Iribar II?

—No lo sé. Mis hijos hacen deporte, pues les gusta y yo les animo a ello, pero de ahí a que alguno llegue a ser portero de fútbol hay un largo trecho. Yo tampoco tengo un interés especial en ello.

Una pregunta casi obligada es saber si ahora que está trabajando directamente con los porteros del Athletic hay alguno por el que sienta Iribar una especial predilección o que le recuerde su estilo...

—Cada portero tiene su especialidad y no hay nadie perfecto. Lo que sí pienso es que el Athletic no debe tener problemas a la hora de cubrir con garantías su portería. Antes ya comentaba que Aguirreoa creo que lo está haciendo bien y después de él están Cedrún y Zubizarreta que son aún muy jóvenes pero que tienen grandes condiciones.

—El que sigue siendo indiscutible es Arkonada...

—Por supuesto. Es el portero más destacado de todo el fútbol español.

Pallarés RIPALDA

COMO EL, NINGUNO

El 10 de noviembre de 1979, en Las Palmas (1-1), jugó José Angel Iribar su último partido con el Athletic de Bilbao. Arbitra Enriquez Negrera y los ilicenses formaron así por delante del «Chopo»: Urquiega, Goicoetxea, Alesanco, Núñez; De Andrés, Villar, Sarabia (Iripuri); Dani, Carlos y Rojo. Desde aquella fecha histórica, Aguirreoa fue el inmediato y directo sucesor del legendario portero. Parecía que se iba a establecer en el puesto pero la goleada encajada en Madrid la segunda jornada de la actual temporada le costó el banquillo, y el caso a Sanekowitsch. Después, Inaki Sáez confió en Meléndez durante seis partidos, para entrar de nuevo Aguirreoa tras la derrota en San Mamés ante el Español. Aguirreoa se mantuvo cinco semanas bajo los palos, hasta encajar una nueva «tira», de cuatro, en Alcorcón. Sáez ha lanzado ahora al joven Cedrún, una torre de dos metros. El hijo de Carmelo ha actuado satisfactoriamente hasta ahora y quizá sea el genuino heredero de Iribar. Sería curioso por el hecho de que hace 18 años, Iribar relevó a su padre... El «Chopo» es el mito viviente más arraigado en el deporte de Euzkadi. Nunca quiso dejar el Athletic y ahora lucha, a su manera, por los ideales que él considera justos. Entre ellos está el de enseñar lo que sabe a todos los porteros del Athletic y para ello se asiduo a Lezama. Obviamente, no hay ninguno como él y para ocupar el puesto que dejó vacante han ido desfilando uno tras otro, sin suerte. Remontándonos en el tiempo, recordemos a Echeverría, Dausto, Marro... todos fracasaron en su intento. Luego, le tocó el triste papel a Zaldua. Últimamente, los conserjes Aguirreoa, Meléndez y Cedrún. Y en la lista de espera, dos más, Garita y Zubizarreta. Iribar cree en este último, precisamente el único, junto con Garita, que aún no ha tenido ocasión de mostrar su talento.

G.C.



CEDRUN



**En 5000 años ninguna mujer
ha podido resistir la tentación del oro.
Ni siquiera Cleopatra.**



De Cleopatra a Elizabeth Taylor, millones de mujeres de todas las épocas han sentido la llamada del oro y se han rodeado de joyas de oro para reflejar su belleza.

Con un templo de oro, la joya más grande de todos los tiempos, Salomón conquistó a la reina de Saba.

La historia del hombre con la mujer, está escrita con letras de oro.

Quizás por eso, aún hoy, cuando los científicos aero-espaciales y los neurocientíficos han incorporado el oro a los más avanzados descubrimientos tecnológicos, más de dos tercios del oro que anualmente se produce en todo el mundo, sigue reflejando sentimientos a través de las creaciones de los grandes joyeros.

Hoy como ayer, el oro conserva inalterable su maravilloso poder de seducción.

**EL ORO ES
UNA JOYA**

Si desea una mayor información sobre el oro envíe el cupón al 1750 de Barcelona y recibirá, completamente gratis, el libro a todo color, editado por International Gold Corporation.

CAIXA DE BARCELONA

R.C.D. ESPAÑOL 80/81

donbalon

En pie, de izquierda a derecha:
URRUTI, HUERTAS, MOLINOS, ESCALZA, VERDUGO y PADILLA.
Agachados:
ROBERTO MARTINEZ, CARREÑO, MOREL, URBANO y MARAÑÓN.



EL ESTILO
LONGINES



NUEVOS DISEÑOS
DE LA COLECCIÓN
JOYA LONGINES

Los nuevos relojes extraplano
de oro 18 kts. en cuarzo o automáticos,
son el más alto exponente de la
tradicional distinción y elegancia de LONGINES.



LONGINES

Cuestión de Estilo

LONGINES
CROQUISADOR OFICIAL
DE LOS JUEGOS
DE LA XXII OLIMPIADA
MOSCÚ 1980

LONGINES
SOPORTE OFICIAL
DE LOS JUEGOS OLÍMPICOS
DE INVERNO
SARAJEVO 1984

EL CASO GOMES

Hasta la jornada 16, el Sporting de Gijón llevaba cuatro partidos de Liga seguidos sin marcar un solo gol, partidos contra el Español (derrota por 1-0 en Sarriá), Al. Madrid (0-0), Valencia (0-0) y Osasuna (que lo goléo en Pamplona, 3-0). El último tanto que aún cuentan los aficionados asturianos fue el de Centro al Murcia, el 16 de noviembre.

Ni Abel ni Aguirre, los otros hombres-punta con que cuenta Vicente Miera, han sido capaces de perforar la portería. Y alrededor del dramático problema, quizá la causa principal, la lesión de Fernando Gomes. El ariete portugués llegó como sustituto de Quiro pero hasta ahora sólo ha podido jugar tres encuentros —y no completos— con el balance de un solitario gol, al Athletic de Bilbao. Después de haber sido sometido a un tratamiento de acupuntura en Francia, Gomes parece que se está recuperando a marchas forzadas. Mientras tanto, ahí queda el plato Record apuntiguado. Quiro sigue siendo lloredo. Y es lo que algunos directivos le preguntan todavía a Manuel Vaga-Arango: ¿Para qué quieres 50 millones si ahora nada hace un gol?.

Gomes da la respuesta: «Entretiene y marca, así es».

LUMBRERAS



LA LUZ DE OSASUNA

«NO NOS HACEN FALTA JUGADORES EXTRANJEROS»



Dentro de ese Osasuna que se ha revelado como uno de los «galilitos» de Primera División, destaca poderosamente un jugador: José María Lumbreras. Centrocampista. Jugador de técnica, clase y mucho porvenir. A sus diecinueve años es un hombre que viene siendo observado de cerca por los responsables de nuestra selección. Ha sido internacional juvenil y Sub-20 y ahora lo es también Sub-21. En Pamplona aseguran que es el alma del equipo navarro. En El Sadar se aprecia su juego y fuera otro tanto. Saló del modesto Tudelano y varios equipos de campanillas, entre ellos el Athletic de Bilbao, han intentado hacerse con sus servicios. Su triunfo es un ejemplo más de que, con tiempo y con paciencia se puede esperar lo mejor de esta cantera que cada día está dando más satisfacciones a nuestro fútbol. «No nos hacen falta los extranjeros—manifiesta Lumbreras—: algunos sí, pero no tantos como han venido. No hay más que fijarse en la Real Sociedad, el Athletic y ahora nosotros, el Osasuna. Jugamos sin extranjeros y no tenemos nada que envidiar a los demás.»

JUGADOR DE MUCHAS POSIBILIDADES

José María Lumbreras es un futbolista de mucho futuro. Con diecinueve años juega y triunfa en Primera División. Es, además, un hombre asiduo en las selecciones menores de España. Fue internacional juvenil en una ocasión, otra con los Sub-20 y en dos partidos defendió la elástica de la Sub-21. «Espero que las lesiones me respeten y seguir escalando, poco a poco, sin muchas prisas, pero sin detenerme», explica Lumbreras, tudelano, volcado por y para el fútbol; es un chico sencillo, amable, bastante locuaz y muy ilusionado en el futuro «sobre todo porque esto de estar en Primera promociona bastante a un profesional», reconocería el navarro.

Lumbreras nació en Tudela. Jugó en los equipos inferiores del club de su ciudad hasta que saltó al Tudelano, jugando una temporada en Tercera División para luego pasar al Osasuna, donde lleva una temporada y lo que va de ésta: «Soy un novato todavía—comenta—. Casi sin darme cuenta me encuentro jugando contra los que hace poco eran mis ídolos».

Juega en el centro del campo, más apoyando al ataque que a la defensa. Entre sus cualidades destaca la técnica. Toca bien el balón, sabe lanzarlo en profundidad, al hueco o al pie del compañero. No se complica la vida; mueve el balón al primer toque. Sabe desmarcarse y tiene una clara visión de juego: «Me considero un centrocampista ofensivo. Creo juego, antes que ser especialista en destruirlo. Soy un jugador bastante tranquilo... y cerebral. Por eso no tengo problemas con los árbitros, ya que no suelo alterarme».

UN FRUTO DE LA CANTERA

Lumbreras es de los que piensa en que hay que depositar la confianza en la cantera: «La Real Sociedad, el Athletic y nosotros, el Osasuna, estamos demostrando que no hace falta recurrir a los extranjeros. Si los equipos no confían en la juventud, nunca tendremos un fútbol a la altura de potencias como Alemania, Inglaterra u Holanda». Lumbreras, como es lógico, defiende lo suyo y lo ilustra con todo tipo de ejemplos: «El Osasuna está dando mucha guerra. Estamos arriba, plantando cara a los grandes equipos y, en cambio, nuestra plantilla está compuesta por jugadores navarros».

El centrocampista osasunista es el primer sorprendido de su propia trayectoria: «De veras que no esperaba estar jugando en Primera con sólo 19 años, ya que en España eso no es muy corriente—confiesa con cierto rubor—, pero me he acoplado con bastante rapidez al esquema de juego del Osasuna».

Tal es el éxito de Lumbreras en el Osasuna que se ha convertido en uno de los hombres básicos con los que José Alzate cuenta cada domingo. «El año pasado actué en 36 partidos de los 38 del campeonato. Y, en lo que va jugado de la actual temporada, sólo dejé de alinearme ante el Sevilla, por un problema físico, pero los demás los he jugado todos.»

CON LA VISTA PUESTA EN EL MUNDIAL

El jugador navarro ha salido beneficiado de la polémica normativa Sub-20. «Desde luego, no me puedo quejar. Esa es una de las razones por las que he tenido oportunidades para demostrar mi valía», aunque rápidamente Lumbreras nos aclara que «no basta con tener 19

«ANTES SOLO PENSABAMOS EN MANTENER LA CATEGORIA Y AHORA SOÑAMOS CON LA UEFA»

años. Hace falta demostrar las cualidades que uno lleva dentro. Afortunadamente yo no he sido de esos jugadores a los que alineaban cinco o diez minutos y luego sustitúan los entrenadores para dar entrada a jugadores más veteranos.»

A pesar de su escasa experiencia en Primera División, Lumberas, de vez en cuando deja un tanto suelta su imaginación: «¿Sofía? Hombre, por soñar desde luego que no me quedo corto. Me gustaría fichar por uno de los grandes clubs de nuestro fútbol. El día que eso llegue, si es que sucede, no desmereceré». Lo piensa y lo expresa con seguridad: con ese mismo aplomo con el que cede el balón a un compañero situado veinte metros por delante de él en el césped. Sabe que su carrera no ha hecho más que comenzar. Sin embargo, Lumberas es ya una realidad. Dejó atrás la etapa en la que era considerado como una promesa. La juventud que atesora y la técnica que posee están haciendo de Lumberas uno de los jugadores más perseguidos por los clubs de Primera División: «Directamente nadie me ha dicho nada —recurre al tópico de siempre— pero la prensa ha escrito que el Athletic de Bilbao quería ficharme, pero el asunto no pasó del simple rumor, se apresuró a decirnos Lumberas, quien a pesar de estar contento de su presente no desdiseña mejorar en un futuro inmediato: «Lo malo que tienen los equipos modestos como el Osasuna es que pagan poco a sus jugadores». Y luego el centrocampista del equipo navarro remató sus pensamientos con un: «Soy un jugador-ganga. Al Osasuna le costó poquísimo dinero y, seguro que ahora se pagaría por mí una millonada. El fútbol es así de loco...».

Loco o cuerdo, caro o barato, lo cierto es que Lumberas está metido



de lleno en este circo y, lógicamente, lo que espera es llegar a ser cabecera de cartel. Para eso intenta superarse domingo a domingo: **Mi meta es triunfar en el Osasuna y que Santamaría siga contando conmigo para las selecciones nacionales. Y lo cierto es que por el momento no tengo quejas.** El Mundial-82 está, como quien dice, a la vuelta de la esquina, aunque Lumberas es consciente de que va a ser muy difícil estar entre los hombres que Santamaría designe para formar la selección definitiva: «Creo que entre los treinta y tres jugadores que vienen siendo habituales en las convocatorias del seleccionador saldrán los que jugarán el Mundial. Será difícil que quienes jugamos en la selección Sub-21 demos un salto tan importante y, al mismo tiempo, tan rápido. De todos modos la ilusión es lo último que se pierde y, lo importante es estar cerca de Santamaría ya sea como internacional juvenil, Sub-20 o Sub-21».

OSASUNA: UNA GRATA SORPRESA

Nadie diría que el Osasuna fuera capaz de codearse con los grandes equipos de Primera División y que convirtiera su estadio de El Sadar en un terreno inexpugnable donde es muy difícil ganar, y donde tan sólo el Betis ha conseguido la victoria en las

«GRACIAS A LA NORMATIVA SUB-20 ESTOY EN PRIMERA»

catorce primeras jornadas del Campeonato. El propio Lumberas nos analiza la trayectoria sorprendente llevada a cabo por el equipo pamplonés: «Ninguno de los jugadores esperábamos ascender a Primera. Sin embargo, ganamos tres partidos decisivos en Vitoria, en casa contra el Castellón y luego en Murcia, lo que nos permitió ese ascenso». Un ascenso que tardó en gestarse diecisiete años, después de que el Osasuna perdiera la categoría: «Toda Pamplona está volcada en el Osasuna. Cada partido nuestro en El Sadar es un pequeño San Fermín. Nuestra hinchada es muy ruidosa, nos anima constantemente y éste es un factor muy importante para ganar a nuestros rivales».

«SOY UN JUGADOR-GANGA. COSTE POQUISIMO DINERO»

Por el momento, la Liga va viento en popa para el Osasuna. De ahí la euforia que se respira en el seno de la plantilla y de la que Lumberas es un buen ejemplo: «En casa nos defendemos como leones y fuera estamos arañando muchos puntos que al final del Campeonato pesaran lo suyo. Por ahí nos dan como víctimas, pero lo cierto es que nadie se come a nadie. En la Liga Española existe mucha igualdad. Cuando empezamos esta temporada todos teníamos un poco de respeto hacia esta nueva categoría, pero a estas alturas ya salimos al campo sin complejos. Estamos siendo la revolución del Campeonato y, lo cierto es que nadie esperaba que fuésemos tan bien».

Lumberas, sin embargo, tiene clavado un pequeño aguijón: «Fue contra el Betis —recuerda—. Aquella tarde todo salió mal; por eso nos ganaron. A mí, particularmente, entre Gardeñosa y López me amargaron la tarde». Su mejor partido, según nos cuenta, tuvo como escenario Atocha: «Salimos derrotados pero creo que mi actuación fue brillante». Lumberas atribuye el éxito del Osasuna a la conjunción de todos los jugadores que componen la plantilla y a la buena labor de José Alzate: «La idea del "mister" es la de buscar en todo momento el gol —nos contaría el pupilo de Alzate—. Le gusta arriesgar y por eso siempre desplegamos un 4-3-3 netamente ofensivo. Si todos los entrenadores hiciesen lo que él, veríamos mejor fútbol en los campos españoles». Y, encima, el Osasuna ganando y convenciendo, de ahí que Lumberas nos dijera: «Ahora ya no sólo confiamos en mantener la categoría, sino que aspiramos a clasificarnos del quinto para arribar, una meta ambiciosa para un equipo modesto con un plantel desconocido pero rentable como el que más».

Miguel Angel ROSELLO
Fotos: M. MORENO



balonazos

LA F.E.F. CAMBIA DE RESTAURANTE

Habitualmente, los directivos de la Federación Española de Fútbol acudían al restaurante «Medrasella» (cuatro tenedores) para celebrar sus comidas con presidentes o simplemente para reuniones burocráticas. Desde hace unos días, Pablo Porta y sus colaboradores van al «Vikantia» (también cuatro tenedores) donde se pueden dar verdaderos atracones de marisco. Buen provecho...



Clasificación trofeo "GARRA"

1.ª División

Puntos	Jugador	Club
11	Cundi	Gijón
11	Victor	Zaragoza
11	Gordillo	Betis
10	Stielike	R. Madrid
9	R. Martínez	Español
8	San José	Sevilla
8	Rolón	Almería
8	Marcos	At. Madrid

2.ª División

Puntos	Jugador	Club
11	Alonso	Palencia
10	Amuchastegui	Alavés
10	Campuzano	Levante
9	Omar	Oviedo
8	Pareda	Burgos
7	Verón	Santander
7	Toto	Sabadell
7	Ocaña	Linares
7	Pedraza	At. Madrileño
7	Lucas	Castilla



KELME

Cálzate otro ritmo de juego

EL DESAFIO DE IRULEGUI

Hace siete años, José Antonio Irulegui estaba en el Real Murcia, formando parte del cuadro técnico. Acababa de retirarse como jugador en dicho club y se quedó allí; el entrenador era entonces Felipe Mesones y los epimontoneros realizaron una extraordinaria campaña en Segunda, ascendiendo a Primera. Luego, Irulegui volvió a sus raíces (Real Sociedad) y después probó suerte en Barcelona, con el Español. Ahora llevaba varias meses en paro y rechazó una oferta del Salamanca. No así la del Murcia y este excelente y correctísimo técnico ha vuelto a la fuerza del tío Pencho para intentar salvar al equipo murciano. Su debut, precisamente en Atocha, fue una derrota. Y otra a los tres días, en Pamplona. Salvar al Murcia es el gran desafío de Irulegui.

ENCINAS, DEUDOR DEL RAYO

Lo normal es que los directivos se hagan aviladores de sus clubs y dejen dinero a fondo perdido o lo recuperan en su momento. Pero que el club los financie ya es inaudito y hace pensar mucho en contra del proceder de los hombres del puro en boca. Esto es lo que ha sucedido con el pintoresco Francisco Encinas, ex presidente del Rayo Vallecano, quien debe más de 4.000.000 pesetas a su club. Encinas que portaba un minicassette en el bolsillo durante las reuniones de presidentes y hacía de confidente-corredillo de cierto informador, ha superado a la propia empresa con esta deuda que, por mucho que haya justificado por radio, es improcedente.



to informador, ha superado a la propia empresa con esta deuda que, por mucho que haya justificado por radio, es improcedente.

SAEZ, ADMIRADOR DE H.H.

Mientras García Treid y Villanova echaron sus perros contra Helenio Herrera, otros dos técnicos de Primera División, Arsenio y Sáez, han elogiado públicamente al empujador. El gallego, después de la goleada que enojó su pobre Almería en el Nou Camp, dijo que H.H. es un maestro. El joven preparador del Athletic de Bilbao, antes del partido contra el Barça en San Mamés, se volcó en elogios: «Es un fenómeno, un espejo en el que todos debemos mirarnos. A su edad, es un ejemplo de ilusión, profesionalidad y conocimientos. Ahí están los resultados».

De paso, Sáez —pícaro él— se curaba en salud, por lo que pudiera pasar en el partido...



LAURIE Y NIKKI

El grave problema creado por Cunningham a la directiva del Real Madrid es tema que preocupa especialmente a su presidente, Luis de Carlos. Se cree que la compañía del jugador, Nikki Brown, es la causante de las irregularidades. Hasta tal punto que algún dirigente blanco ha sugerido la conveniencia de intentar apartar a Laurie de dicha saltocita. En la capital se comenta que Nikki está siendo una ruina moral y material para el negrito.

Cunningham, sin embargo, ha mostrado público arrepentimiento por su acto de indisciplina a través de una carta, cuyo texto dice así:

«Querido señor presidente: Ante el triste suceso acontecido, ruego comunicarle a la junta directiva lo apesadumbrado que estoy. Lo siento muchísimo. Soy responsable de lo ocurrido y acato la sanción que se me imponga, pero quiero clarificar que en ningún momento he querido ser indisciplinado. Yo entiendo que estaba libre hasta el lunes. Acato y aceptaré cualquier orden que ustedes den. Me encuentro muy orgulloso de pertenecer a este gran club, al cual respeto y admiro.»



punte aéreo

¿ESTA USTED MAJARETA?



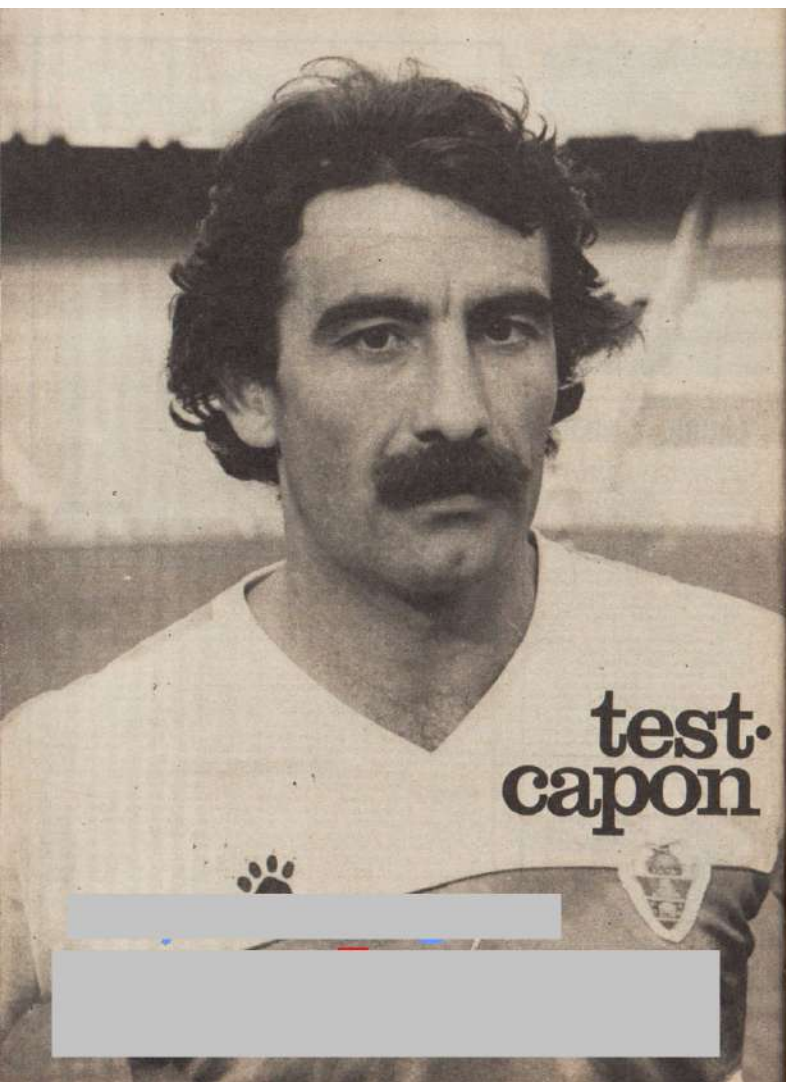
Reconozco que, últimamente, se me ha ido la mano y le he dado a Alfonso Cabeza más palos que a una estera. El hombre, la verdad, es que provoca y uno no puede contenerse. Hoy, sin embargo, no tengo más remedio que darle la razón. El presidente del Atlético dijo del colegiado catalán Miguel Pérez que era poco menos que una calamidad, que era una plaga rojiblanca. Yo añado que es un soberbio, un inútil y que no está capacitado para dirigir fútbol en cualquier de sus niveles.

Alto alto como un pino, vale menos que un comino. Confundió la velocidad con el tino y un Barcelona-Humane Stars con la final de Copa. Quiso hacerse famoso a costa de Cruyff, Rummenigge, Hansi Müller y compañía y lo único que consiguió es poner de manifiesto su incapacidad ante 120.000 espectadores. Todo un éxito. Eso es algo que no lo consigue cualquiera.

Como premio a su espectacular ridículo, José Plaza le envía al Mundialito. Jupp Derwall, seleccionador alemán y director técnico de los «Humane Stars», se echó las manos a la cabeza cuando los periodistas españoles le dieron la noticia. Bonhof dijo que habían venido a dar un espectáculo futbolístico y no a ver cómo Miguel Pérez hacía el payaso. Chinaglia estaba convencido de que entre 120.000 personas el único que sobraba era el árbitro. Cruyff, cuando le enseñó la roja, no tuvo más remedio que preguntarle si estaba majareta. Entre el público, división de opiniones. Unos se acordaron de su padre y otros de su madre. La prensa, por una vez, mantuvo una unanimidad en sus criterios al catalogar como nefasta la actuación de Miguel Pérez. Todos, en fin, le estábamos dando la razón al doctor Cabeza el presidente que, por una vez y sin que sirva de precedente, acertó de pleno al calificar al señor Pérez con un cero así de grande.



Escribe: MIGUEL RICO



«Siempre he sido honrado en el campo» «Mi manía, santiguarme al saltar al césped»

Ha cumplido ya los 32 años y va para los 33. Ahora está en un equipo de segunda división, el Elche, pero hasta hace bien poco lucía la camiseta rojiblanca del Atlético de Madrid y la elástica de la selección nacional con la que fue 13 veces internacional. Se trata de José Luis CAPÓN, que práctica-

mente lo fue todo en el fútbol y que ahora aspira a seguir viviendo una segunda juventud en el Elche. A través de nuestro habitual «test», nuestro compañero Pedro Moliner (con fotos de Ucles) descubre facetas inéditas del ex defensa rojiblanco y actual jugador ilicitano.

CARNET DE IDENTIDAD

Nombre: José Luis Capón González
Fecha y lugar de nacimiento: 6-2-1948 en Madrid
Talla: 1'74
Peso: 73 Kg.
Estado civil: Casado. Tenemos tres niñas
Signo del Zodiaco: Acuario
Grupo Sanguíneo: Rh +

GUSTOS O PREFERENCIAS

Comida: «De cucharas y por supuesto el cocido»
Bebida: Cerveza
Tabaco: De vez en cuando un «fortuna»
Licor: Ninguno en especial
Día: Lunes
Mes: Febrero
Número: 13
Letra: No tengo debilidad por ninguna
Color: Marrón y rojo
Animal: Pájaro
Ciudad: Madrid
País: España
Distraacción: Casi todos los pasatiempos
Árbol: Esos que hay en las calles y que cada vez por desgracia quedan menos
Metal: Oro blanco
Palabra: Amigo
Coche: No tengo preferencias
Mujer: La mía

PERSONAL

Estudios: Elementales
Idiomas: Sólo castellano
Religión: Católica aunque no la practico
Virtud: Trabajo y respeto
Defectos: Múltiples
Manías: Santiguarme cuando salgo al campo de fútbol

Temor: A una guerra
Romántico: No
Pragmático: Tampoco
Crítico: Un poco
Nervioso: Nunca
Violento: Tampoco
Viaje a la Luna: No lo haré
Ovnis: Creo que debe haber «algo»
Divorcio: Debe existir
Aborto: No
Píldora: Sí
Mejor recuerdo: Mi paso por el Atlético de Madrid
Peor recuerdo: Una fractura que sufrí mi compañero Fraguas en un partido. Yo estaba allí y cuando lo vi pensé que me caía redondo.
Amigo: Ignacio Salcedo y mis hermanos
Enemigo: No creo que los tenga
Admira a: Muchas personas
Odia a: Nadie
Frustración: No tener un título universitario
Vocación: El fútbol
Taco: «Joder»
Siesta: La vengo haciendo desde siempre
Sexo: Es importante y bonito

CULTURAL

Libro: «Premio Nobel»
Escritor: Irwin Wallace
Poeta: García Lorca
Cuadro: No soy ningún entendido
Pintor: Ninguno en especial
Música: Clásica y moderna
Compositor: Cualquiera de los clásicos
Canción: No tengo preferencias
Cantante: Víctor Manuel y Serrat
Teatro: Voy muy poco
Autor: Antonio Gala
Cine: Sólo he ido alguna vez con mis hijas
Cine: Me gusta

Filme: «Alguien voló sobre el nido del cuco»
Director: Buñuel
Actor: Dustin Hoffman
Actriz: Ann Margret
Programa de TV.: Informativos
Emisora de Radio: F.M.
Revista: «Intervius» y «Cambio-16»
Periódico: Los deportivos y «El País»
Sábido: Fleming
Filósofo: Ninguno en especial
Personaje histórico: Luther King
Acontecimiento mundial: La bomba de Hiroshima
Política: Es indispensable
Centro, derecha, izquierda: Prefiero no definirme

PROFESIONAL

Clubs: Plus Ultra, Atlético de Madrid (11 temporadas y una cedido al Burgos) y Elche.
Internacional: 13 veces «A», 6 aficionado; 3 olímpico y 1, «Sub-23»
Santamaría: Creo que se puede confiar en él. Se necesita renovar la selección
Porta: Ha hecho cosas muy interesantes pero ahora queda un poco desfasado
Árbitro: Emilio Guruceta
Entrenador: Juan Carlos Lorenzo y Luis Aragones
Demarcación: Lateral de ambos lados
Jugada: Penetración por la banda y desde fuera del área disparo a puerta y gol
Gol: La finalidad del fútbol
Lesión: Importante, ninguna
Victoria: La final de la Copa Intercontinental
Derrota: La final de la Copa de Europa contra el Bayern
Compañero: Salcedo
Jugador español: Juanito

Jugador extranjero: Maradona
Cerebro: Manolo Velázquez
Obrero: Quique
Catonero: Puskas
Rematador de cabeza: Santillana y Gárate
Estadio español: «Vicente Calderón»
Estadio extranjero: Olímpico de Múnich
Equipo español: Atlético de Madrid
Equipo extranjero: Bayern Múnich
Portero: Iribar
Defensa: Luis Pereira
Calidad: Honradez en el campo
Títulos: 3 de Liga, 2 de Copa, 1 Intercontinental y subcampeón de Europa
Táctica: 4-4-2
Uniforme: Rojiblanco
Expulsiones: Una roja y una vez por doble amonestación

PUNTE DE 1 A 10

Adolfo Suárez	7
Felipe González	7
Santiago Carrillo	5
Manuel Fraga	7
John Travolta	0
Sara Montiel	0
Raphaël	0
Lola Flores	0
Joan Manuel Serrat	8
The Beatles	8
Beethoven	10
Picasso	10
Velázquez	10
Camilo José Cela	8
Cervantes	10
Zico	7
Maradona	9
Schuster	9
Kempes	7
Simonsen	6
Cunningham	4
Keegan	8
Juanito	8
López Ufarte	8
Pirri	9



JOSE ESNAOLA

Con ocho temporadas en la Real Sociedad y otras ocho en el Betis, José Esnaola es, actualmente, el guardameta decano en Primera División.

—Lo más importante de mí, quizá sea la regularidad, porque normalmente juego 32, 33 partidos de Liga por temporada; creo que es mi mejor virtud. Lo del decanato viene de la mano de que empecé justo a los dieciocho en la Real tras haber estado tres años en el juvenil.

—¿Te fue fácil triunfar?

—Decían que reunía condiciones pero hay que tener mucha suerte; lo bueno de la Real es que da oportunidades a todos los jugadores y le aproveché. Cuando ingresé estaba Arriabe, que tuvo una lesión grave en Langreo y si habíamos jugado quince partidos de Liga cada uno, ya empecé a jugar en continuidad.

—¿Siempre has jugado de guardameta?

—Sí, de chiquillo... Recuerdo que tenía ocho o nueve años y nadie se quería poner bajo los palos; me puse yo y hasta hoy.

—Sin ser bajo no eres alto...
—Particularmente considero que con las condiciones y cualidades que tengo, mi estatura es suficiente aunque alguna persona considerara que era bajo y esto ha influido en que no haya destacado más. Mido 1,74.

—También dicen que los porteros altos tienen desventaja en los balones rasos.

—Eso también depende de la agilidad que tengan, pero por lógica es más fácil que el pequeño llegue más y mejor abajo y el alto a arriba. Por eso creo que lo bueno está en un término medio y creo que yo lo tengo.

—¿Qué balón prefieres, en cuanto a trayectoria?

—El que me da el compañero... Bromas aparte, el mejor para el portero es el que llega a media altura.

—¿Cuáles son los factores determinantes de un buen guardameta?

—Reflejos, buena agilidad y es muy importante ser listo, saber en qué momento hay que moverse, tener viveza mental y movilidad.

—El buen despeje de puños, el bueno, se ha perdido bastante; tú aún lo prodigas...

—Arsquístain lo hacía fenomenal. Y ahora, Arconada, que despeja fuerte y lejos, aunque a veces, los delanteros, no te dejen; sacan el trasero, te obstaculan y el despeje queda corto.

—Y la mayoría lo hacen hacia adelante facilitando el remate del contrario; el

recordado Ricardo Zamora decía que siempre había que hacerlo hacia los lados...

—Normalmente hay que despejar hacia el lado contrario de donde ha llegado el balón, pero como quiera que estar mirando precisamente ahí, es muy difícil. Por eso lo que hacen todos, y me incluyo es despejar como se pueda y hacia donde vaya el balón. Lo que tiene preferencia es alejarlo. Si luego se puede hacer lo demás, mejor. Y si despejas hacia atrás, hay que gol-

brado, con índices altos en todos los valores...?

—Como te he dicho, creo que lo más importante de mí es la regularidad por lo que creo ser bastante regular en todo.

—Preguntarse las veces que has mantenido el «0» es obvio, pero la mayor goleada si que la recordarás...

—Me parece que fue en la Copa del Rey: 7-1 en un Madrid - Betis. Habíamos ascendido, jugamos un poco acomplejados y al Madrid le salió un



«Soy portero porque de chiquillo nadie se quería poner bajo los palos... y me puse yo»

pear con una mano y proteger la pelota con la otra para que vaya a córner y no directamente a la red.

—¿Te gustó el despeje de puños?

—Es importante para un portero y aún no siendo muy alto, creo salir bien hacia esos balones pero prefiero el bloqueo, porque ahí se acaba la jugada.

—El portero tiene que vibrar mucho en un partido; ¿estás en constante tensión...?

—Es una misión muy difícil. En el gol casi siempre se echa la culpa al guardameta; tiene que estar pendiente de todas las jugadas y siempre en movimiento.

—Falla el medio y le cubre el defensa, falla el defensa y le cubre el portero, pero falla el portero y es gol...

—Exactamente, por eso tiene mucha responsabilidad y su labor es muy difícil. Hay que saber comprenderlo porque te pilla a contrapié en un balón tonto y no puede hacer nada y el balón llega a la red.

—¿Tú eres bastante completo, equili-

grante. Y cuando al Madrid le sale un gran partido, no hay nada que hacer. Su ataque es fenomenal y Santillana uno de los mejores delanteros.

—¿Y después del siete?

—Lo máximo ya fueron cinco, la temporada pasada en el campo del Barcelona, aunque en ésta nos hemos desquitado ganando.

—Eres un portero para - penalties, ¿qué hace un portero ante el máximo castigo?

—No sé lo que hace un portero, sé lo que hago yo; aguantar todo lo posible hasta que el lanzador chute intentando no moverme, porque es lo que él quiere que yo haga para tirar hacia el otro lado. Aguento todo lo que puedo, me tiro hacia el lado que va la pelota y si acierto, fenomenal. Y si no... le saco de dentro.

—Con un 3-0 da lo mismo, pero, ¿cómo te sientes en un penalti que puede ser uno o dos puntos?

—Estoy nervioso porque el público cree que lo voy a detener porque dicen

los v.i.p.

que pero «penalties». Entonces estoy más nervioso de lo normal, pero siempre intento hacerlo lo mejor posible. Por mí no queda.

—Hablando de porteros y de penaltis hay que recordar la final Betis - Bilbao que alcanzó el récord de veinte lanzamientos y que fue la primera ganada por el club verdiblanco, el único equipo que tiene todos los títulos nacionales incluyendo los de las tres divisiones de Liga.

—Fue la primera Copa para el club y es el único título que tengo por lo que para mí tuvo doble importancia, ilusión y felicidad.

—¿Cuántos paraste, de los diez?
—Cuatro o cinco, porque uno lo hicieron repetir. Y me pareció injusto, porque luego vimos la película del partido a Iribar se movió mucho más que yo y no repitieron ninguno.

—¿Tiraste uno...
—En la segunda serie, el séptimo o el octavo. Era el primero que tiraba en mi vida. Y con tanto nerviosismo y tanta presión lo lancé como si fuera en un entrenamiento. Sin pensar que

«En los penaltis "aguanto" todo lo que puedo y me tiro»

seguida pensé en ellos... No les estamos dando partidos muy buenos y se merecían un título, precisamente el que completa su historia a nivel nacional.

—También habla muchos vascos que os aplaudieron reconociendo y aceptando vuestra victoria...
—Yo no pude vivirlo mucho porque nos llevaron al hotel, pero nuestros seguidores, ya en Sevilla, comentaron que los vascos se habían portado fenomenalmente.

—La llegada también fue histórica...
—Muy emocionante... Recuerdo que el autocar nos esperaba cerca del avión y como que no podía llegar porque salí de los últimos, me cogieron unos cuantos y me llevaron a hombros... Fue una paliza. Maravillosa, claro.



enfrente tenía a Iribar. Tiré a la izquierda y él se fue a la derecha, pero no hubo amago porque chutó sin detenerme.

—El último y, además, decisivo, fue al revés. Era el vigésimo y si Iribar marcaba había que recurrir a la serie «a finis». En cierto modo, tú ganaste la Copa...
—No, no... Fui uno más que creo que tuve una buena actuación pero el torneo lo ganamos todos porque jugamos fenomenal y teníamos ilusión, aunque sabíamos y pensábamos que era difícil.

—Te lo tiró por bajo, a la izquierda, junto al palo...
—Pero le dio muy suave. Hizo un amago y para mí tropezó llegando al balón un poco descolocado por lo que le dio muy suave y pude acertar.

—Un acierto que fue triunfo y título, ¿qué sentiste?
—Una gran alegría porque había muchos seguidores del Betis y en

—Este «penalty» no lo olvidaré...
—Lo que no olvidaré es el título porque el «penalty», en definitiva, fue uno más, como los que se transformaron. Lo importante es el título, es lo que se recuerda.

—¿Cómo se «ve» el máximo castigo desde la portería y desde el punto?
—Prefiero verlo desde el punto. Desde la portería ves tan cerca al atacante que en un novena y nueve por ciento tienes que marcar. Como no tire fuera... En cambio, desde el punto, me parece mucho más fácil; veo mucha portería, con 7-32 por 2-44 y casi es imposible errar salvo que se lance fuera de esa gran diana.

—Por razones de óptica y quizá también de responsabilidad, los lanzadores dicen que la portería parece reducirse, que es más pequeña...
—En cambio, el portero, dice lo contrario; que el chutador es muy grande, que la pelota está muy cerca y los

palos muy lejos... Con 4-0 no la verá tan pequeña...
—Iribar cubría bien, zocubaba mucho espacio?
—Cuando se agachaba y abría los brazos parecía que era imposible marcarle. Era un espectáculo...
—¿Aceptas la «operadina»?

—En realidad me es indiferente. Conozco a los jugadores y sé más o menos si van a parar o no antes de chutar.
—¿A quién has parado más penaltis?
—No sé... Han sido muchos... Recuerdo dos a Villar: uno en aquella final y otro en San Mamés ganando por 0-1 a cinco minutos del final. Hubiera sido el empate.

—¿Es bonita tu trayectoria deportiva...?
—No es que sea de grandes éxitos pero es muy regular; he tenido de todo pero más cosas buenas que malas. He sido una vez internacional «sub-23» y lo recuerdo como el día más importante de mi vida.

—¿Qué ha pasado con la «Avi»?
—Fui suplente de Iribar en Italia, en Cagliari. Kubala me dijo que me volvería a llamar pero no lo hizo.

—Tener a Iribar delante es un problema, anula posibilidades...
—Aparte de Iribar he tenido a Kubala delante. Dijo hace bastante que yo era pequeño, que mi estatura no era suficiente para él. Miguel Ángel debe tener 1,75, Reina 1,77... Le dio por mi estatura y se acabó. No me había pasado nunca porque aun no siendo muy alto voy bien por arriba; la agilidad me suple los centímetros que me faltan.

—¿Por qué los porteros vascos dominan últimamente el fútbol español?
—Creo que es porque jugamos mucho a la pelota, tanto a mano como a paleta, lo que da muchos reflejos. Iribar, Arconada, Urruticoechea, Artola, yo, somos ejemplo porque jugamos tan bien a la pelota o mejor que al fútbol. Estoy convencido de que he de ser por esto, por los reflejos además de haber jugado de chavalitos en la playa, donde uno pierde el miedo de tirarse al suelo. Seguridad, colocación, intuición, reflejo... todo eso lo da la pelota a mano.

—Tu historia en el marco de la Real tampoco fue fácil...
—Cuando llegué estaba Arriaga que tenía 21 años, tres más que yo; era un gran portero pero tuvo la desgracia de tener un accidente en Langreo, recibió una patada en el estómago, tuvo una lesión grave y no pudo seguir jugando. Quedé yo, llegó Zubizarain, me fui a la «milix», luego empezamos a jugar los dos y al año siguiente, jugando yo, me vino a fichar el Atlético de Madrid, pero tuve una lesión, fractura del malleolo tibial y cuando lo había firmado todo me rechazaron en el reconocimiento médico. Me dijeron que no podía jugar el Trofeo Carranza y al día siguiente ficharon a Zubizarain. Luego vinieron Artola y Urruticoechea, me

fui, después lo hizo Artola y llegó Arconada.

—Buen trío...
—Estuvimos cinco años y sólo dejé de jugar tres partidos; de 170 jugué 167. Fui el titular.

—Tuviste más ofertas...
—Todos los años... Recuerdo otra del Valencia, pero la Real pidió dinero y, además, a Sol cuando era internacional. Era como decir «queremos mil millones por Esnaola». Y no me quisieron traspasar. Fue la excusa. Cuando vine al Betis, Artola jugó toda la temporada y yo fue al Barcelona. Y el caso se repitió con Urruti pasando al Español. Recordamos a Araquistáin, a Bagur... Cada cinco o seis años sale un portero. Ahí tienes ahora a Arconada.

—¿Cuál fue tu idolo?
—De los que más conocía en aquellos tiempos, era Iribar. Cuando yo empezaba él ya era internacional. De Ramallets recuerdo muy poco. Para mí el mejor ha sido Iribar. Un

terco y pensé que igual lo iban a hacer acabando ya su carrera deportiva responsablemente de haber perdido la final por no haber transformado aquel «penalty». En el otro no; hubo los abrazos, saltó la gente y ya no pude hablar con él.

—Triunfando en la Real como titular Indiscutible, fuiste al Betis, ¿por qué?
—Fue curioso... Vino el Betis y dije que si por que estaba todos los años que si iba a un equipo a otro y siempre me quedaba en casa, por lo que pensé en aprovechar esta ocasión. Y estoy encantado. Todos los jugadores de la Real Sociedad están, deseando jugar en un equipo grande y hay que ir pensando en el día de mañana y al otro club te paga más, lo lógico es irse.

—Ahora tienen ofertas impresionantes y no les dejan...
—Pienso que es lo mismo que me pasaba a mí; que tenía ofertas y en aquella época no me dejaban. Espero que tengan suerte y sepan aprovecharlo.

«En la selección, aparte de Iribar, he tenido delante a Kubala; dijo que era pequeño...»



monstruo en el fútbol. Era muy completo.

—¿Tenías tanto reflejo como tú?
—No lo sé, pero daba la impresión de que sí, porque les cogía todas... Y cuando le marcaban es que era imposible detener aquel balón.

—En aquella final en que tú le marcaste a él pero no él a ti, ¿medió algún comentario?
—Cuando le marqué y nos cruzamos le di la mano y le dije «lo siento». En parte me dio pena porque, normalmente, se le echan las culpas al por-

tero y pensé que igual lo iban a hacer acabando ya su carrera deportiva responsablemente de haber perdido la final por no haber transformado aquel «penalty». En el otro no; hubo los abrazos, saltó la gente y ya no pude hablar con él.

—Triunfando en la Real como titular Indiscutible, fuiste al Betis, ¿por qué?
—Fue curioso... Vino el Betis y dije que si por que estaba todos los años que si iba a un equipo a otro y siempre me quedaba en casa, por lo que pensé en aprovechar esta ocasión. Y estoy encantado. Todos los jugadores de la Real Sociedad están, deseando jugar en un equipo grande y hay que ir pensando en el día de mañana y al otro club te paga más, lo lógico es irse.

—Ahora tienen ofertas impresionantes y no les dejan...
—Pienso que es lo mismo que me pasaba a mí; que tenía ofertas y en aquella época no me dejaban. Espero que tengan suerte y sepan aprovecharlo.

«En la selección, aparte de Iribar, he tenido delante a Kubala; dijo que era pequeño...»

monstruo en el fútbol. Era muy completo.

—¿Tenías tanto reflejo como tú?
—No lo sé, pero daba la impresión de que sí, porque les cogía todas... Y cuando le marcaban es que era imposible detener aquel balón.

—En aquella final en que tú le marcaste a él pero no él a ti, ¿medió algún comentario?
—Cuando le marqué y nos cruzamos le di la mano y le dije «lo siento». En parte me dio pena porque, normalmente, se le echan las culpas al por-

tero y pensé que igual lo iban a hacer acabando ya su carrera deportiva responsablemente de haber perdido la final por no haber transformado aquel «penalty». En el otro no; hubo los abrazos, saltó la gente y ya no pude hablar con él.

—Triunfando en la Real como titular Indiscutible, fuiste al Betis, ¿por qué?
—Fue curioso... Vino el Betis y dije que si por que estaba todos los años que si iba a un equipo a otro y siempre me quedaba en casa, por lo que pensé en aprovechar esta ocasión. Y estoy encantado. Todos los jugadores de la Real Sociedad están, deseando jugar en un equipo grande y hay que ir pensando en el día de mañana y al otro club te paga más, lo lógico es irse.

—Ahora tienen ofertas impresionantes y no les dejan...
—Pienso que es lo mismo que me pasaba a mí; que tenía ofertas y en aquella época no me dejaban. Espero que tengan suerte y sepan aprovecharlo.

«En la selección, aparte de Iribar, he tenido delante a Kubala; dijo que era pequeño...»

monstruo en el fútbol. Era muy completo.

—¿Tenías tanto reflejo como tú?
—No lo sé, pero daba la impresión de que sí, porque les cogía todas... Y cuando le marcaban es que era imposible detener aquel balón.

—En aquella final en que tú le marcaste a él pero no él a ti, ¿medió algún comentario?
—Cuando le marqué y nos cruzamos le di la mano y le dije «lo siento». En parte me dio pena porque, normalmente, se le echan las culpas al por-

JOSE ESNAOLA

a gustar precisamente, pero tuvimos la desgracia de perder por 3-0 y el público salió contento. Yo sólo por haber estado allí y con los familiares, pero no por el resultado porque me paga el Betis y me hubiera gustado que punturas.

—Influye, cosquillas tener enfrente a quienes has tenido a favor?
—Sí, aunque en aquella época quedaban pocos porque hubo cambios, se retiraron varios; quedaban cuatro o cinco.

—Futbolísticamente pasas de un campo húmedo, mojado, hasta embarrado a otro seco como es el andaluz. Se nota...
—Por supuesto porque estaba acostumbrado a jugar cada quince días en barro y tuve que amoldarme a un campo seco, pero lo hice en seguida; la gente estaba contenta y creo que mis actuaciones fueron buenas.

—Por el bote del balón, por sus extraños, es mejor ir de mojado a seco que a la inversa...
—Sí, prefiero jugar en el mojado porque el balón siempre está un poco más pesado y no se desvia tanto; al estar más ligero es más peligroso para el portero por sus extraños, al estar más vacío hace más engaños.

—Personalmente pasabas de lluvias y lloviznas a sol radiante...
—Cuando llegué, en agosto, estaban a 42 grados... Me costó amoldarme, porque nadie se hace al calor ni al frío, pero estoy contento.

—El carácter guipuzcoano es abierto, pero el andaluz, además, chistoso...
—En este aspecto, en efecto y trato, se está muy bien en las dos regiones.

—Las dos aficiones también coinciden en ser fenomenales; la donostiarra reconoce en la derrota el mérito adversario y la betis sigue alentando hasta después del partido...
—La prueba es que aquella mantiene a los jugadores, tiene paciencia, cuando sale un chaval lo aguenta cuatro o cinco partidos como mínimo, porque sabe y acepta que tiene que vivir de la cantera y el Betis tiene también una gran afición, es fenomenal.

—Y aunque perdáis canta el empuje que pierdas...
—Aunque bajemos a Segunda. Lo dice siempre. Es una afición demasiado buena para lo que le estamos dando hasta ahora.

—La rivalidad también es más ardorosa...
—No hay comparación. Del Bilbao - Real Sociedad se habla un día a la semana, pero del Betis - Sevilla se está hablando quince días antes y se sigue hablando los quince siguientes al partido. Es una Liga particular; hasta te diría que importa menos bajar a Segunda si se ha ganado al rival ciudadano.

—¿Qué efecto te hacía, sobre todo al principio, jugar contra la Real?
—Me hacía ilusión ir allí porque sabía que el público se iba a portar muy bien conmigo, como así fue. La primera vez salí nervioso por aquello de que si estaba bien o ellos no les iba

«En la selección, aparte de Iribar, he tenido delante a Kubala; dijo que era pequeño...»

monstruo en el fútbol. Era muy completo.

—¿Tenías tanto reflejo como tú?
—No lo sé, pero daba la impresión de que sí, porque les cogía todas... Y cuando le marcaban es que era imposible detener aquel balón.

—En aquella final en que tú le marcaste a él pero no él a ti, ¿medió algún comentario?
—Cuando le marqué y nos cruzamos le di la mano y le dije «lo siento». En parte me dio pena porque, normalmente, se le echan las culpas al por-

los v.i.p.

«Los porteros vascos destacamos por haber jugado mucho a pelota»

tres en el juvenil del Eskalduna, de Andoain.

—¿Qué te decía tu madre al ver los pantalones rotos?

—Que en qué iba a parar aquello, que si servía de algo. Mi abuela me decía «chambona, que era malo, que no valía y no ha sabido de mi carrera porque murió. Mis padres apenas me han visto jugar salvo cuando se ha televisado y mi madre cada domingo enciende una vela a la hora del partido».

—Fichas por la Real...

—Me sacaron de la fábrica, sin darme tiempo ni a lavarme las manos. Firmé, con las manos sucias y ni se

la pequeña tiene otra alegría, hasta en el hablar. Es curioso.

—¿Se habla de fútbol en casa?

—Mi mujer va a todos los partidos, le encanta. La niña mayor también va, pero se dedican a comer pipas no a ver el fútbol. Pero en casa no hablamos mucho. Cuando perdimos un partido, mi mujer sabe que no me gusta hablar; si por el contrario se gana y mi actuación es buena, comenta algo pero muy poco.

—¿Cómo eres aparte del fútbol, qué haces?

—Soy muy casero. El año pasado algo menos porque saqué el carnet de

JOSE ESNAOLA

titulo europeo estaba en un nivel bastante alto, pero luego ha ido bajando bastante, demasiado. Creo que es debido a que hay muchos extranjeros y a que no se contempla la cantera. Da gusto ver, por ejemplo, a la Real Sociedad que cada año saca a dos o tres jugadores. Y todos los equipos tendrían que hacer lo mismo. Más lógico y más barato. El problema es que se ven con dinero e invierten en jugadores en vez de hacerlo en la cantera y a la larga es nefasto. De extranjeros podría elegir unos doce o trece, lo mejorcito del mundo. Nada más. No tanta cantidad ni tanto oriundo porque quitando a los Kubala, Di Stefano, Puskas en una época y a Cruyff y a Kempes en la más actual, nos han enañado muy poco.

—¿Por qué esta impaciencia en el fútbol actual?

—Creo que es por exigencia del público; exige jugadores sin darse cuenta de que han de salir de la cantera.

—¿Prefieres jugar con la defensa atrás o con espacios?

—Depende... Si el resultado es bueno a veces es bonito que se retrasen y te defiendan, pero en otras te despiantan. El portero, en realidad, quiere ver la jugada limpia y entonces, por supuesto, tiene que ser con poca gente delante.

—Hay equipos que pierden por 1-0 y siguen atrás.

—Tendrán esa misión, esperarán el contraataque... Pero lo lógico es que vayan a buscar el empate cubriendo siempre la defensa.

—Da lo mismo perder por uno que por cuatro.

—No, el portero no. Prefiero perder por 1-0 que por 4-0.

—Pero está perdido.

—Hay que buscar el empate pero sin ir a tontas ni a locas porque te pueden marcar otros cuatro. Hay que aguantar atrás a ver si hay posibilidades en algún contraataque y cuando quedan quince minutos ir hacia adelante a todo gas.

—Recuerda un gol encajado...

—El que más es el que me marcó el Tenerife; el balón me pesó entre las piernas y es al que me ha dado más rabia.

—Y al revés, un bloquejo...

—La temporada pasada, en el último partido de Liga. Ganamos al Valencia por 4-0 y neutralizó una gran jugada de gol de Kempes quien, además, me felicitó. Aparte de que no importaba para el resultado y de que quedaban cinco minutos de juego, es que Kempes hubiera sido máximo goleador. Y aparte de que le fastidió la tarde, me felicitó.

—Elogiosa caballeridad...

José Antonio LOREN

MAIL ORDER PRESENTA El revolucionario reloj calculadora Casio

El nuevo reloj calculadora Casio C-80 está pensado como una microcomputadora para realizar operaciones digitalmente.

Reloj multifuncional, realiza sumas, restas, multiplicaciones y divisiones con 8 dígitos de capacidad. Posee el revolucionario FTS (Finger Touch System) que asegura la precisión en las operaciones cuando por error se pulsan dos o más teclas simultáneamente.

Y, naturalmente, el Casio C-80 tiene todos los avances de la técnica de los relojes Casio, como horario y calendario preparados, error máximo diario de 0.5 segundos; cronógrafo con centésimas de segundo y doble horario. De diseño funcional se puede decir que el Casio C-80 simboliza perfectamente los relojes de la década de los 80. Está garantizado por 1 año.

Finger Touch System

GARANTIZADO POR UN AÑO



El Reloj Calculadora 5.500 Ptas.

**Garantizado
por 1 año**

Desde "baterías" con capacidad para 100 pulsos de función, el artículo o artículo que se pide. Y en el caso de no satisfacerse puede devolverse en el caso de 10 días después de haberlo recibido.

Nombre: _____

DIRECCIÓN: _____

POBLACIÓN: _____ C.P.: _____

PROVINCIA: _____

MAIL ORDER Apertado 7.040 Madrid

veía la firma... Lo hice tres veces por tres años y quedándose uno pasó al Betis donde he ido firmando por tres y ahora cuatro; me quedan dos.

—Pero te queda más fútbol; es el puesto más prolongado.

—Tiene menos desgaste; el portero puede durar tres o cuatro años más que el jugador de campo. Y en realidad me encuentro tan bien ahora como cuando tenía 25 o 26 años.

—¿Te has impuesto alguna meta?

—No, pero pienso que la única es acabar en el Betis.

La familia se ha acogido totalmente a la vida andaluza. Esnaola contrajo matrimonio con Agustina el 27 de junio de 1970 y tienen dos hijas, Alicia, de 8 años, y María de 4; la mayor nacida en Andoain y la menor en Sevilla.

—¿Hay diferencia de carácter entre ellas?

—Sí, bastante. No sé por qué, pero

entrenador juvenil, pero normalmente estoy entre el campo y casa.

—¿Pienas en el futuro?

—He hecho inversiones, pero no he puesto negocio porque el día que lo haga me gustará llevarlo yo mismo.

—Colgar las botas tiene que llegar...

—Por supuesto... Creo haber hecho buenas inversiones y pondré algún negocio para seguir tirando.

—¿Entrenador no?

—He obtenido el título juvenil, pienso sacar el regional pero no creo que tenga carácter para serio. Es muy difícil... Son veintidós jugadores, sólo juegan once y no me gusta estar a mal con nadie... Ya me he sentado en el banquillo y estoy muy nervioso; donde estoy tranquilo es en la portería.

—Es desde donde se ve mejor el fútbol, ¿cómo lo has visto en esos dieciséis años?

—Cuando la selección consiguió el

48 donbalón

BERTONI, DOS ROJAS

No le van demasiado bien las cosas a **Daniel Bertoni** en Italia. Un solo gol en 10 jornadas y... dos expulsiones. La primera fue el 26 de octubre en Brescia, por agresión a un contrario. Le cayeron cuatro partidos, posteriormente reducidos a tres.

En su reparación tras el castigo, contra el líder, **Roma**, nueva tarjeta roja, esta vez por una dura entrada a Di Bartolomei. Al parecer, el árbitro (Casarini) se pasó ya que el propio Di Bartolomei confesaría que la acción no era merecedora de expulsión. Bertoni salió del terreno de juego llorando mientras su madre, en el palco, no entendía nada.



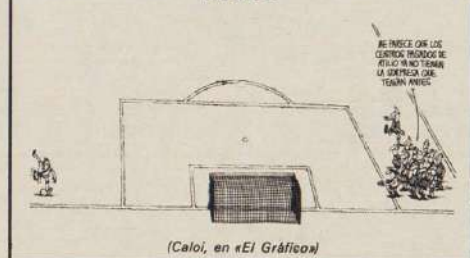
EL SALTO DE RADISIC



En los tiempos de Milán Miljanic en el Real Madrid, parte importante de los triunfos blancos era la magnífica preparación física que impartía el profesor Radisic. Miljanic se fue y Radisic también, aunque en distinta dirección. Mientras el técnico regresaba a Yugoslavia, su ayudante cruzaba la frontera portuguesa.

La semana pasada, la directiva del Sporting de Lisboa cesó al entrenador Fernando Mendes. El equipo no marcha muy bien en la Liga —la temporada pasada fue campeón pero eso ya es historia— y Mendes ha recibido la clásica patada en el trasero. De manera que mientras buscan sustituto, Radisic —que como en el Madrid era el preparador físico— ha dado un salto mortal para convertirse en el primer responsable técnico de los elefantes.

HUMOR



(Caloi, en «El Gráfico»)

TE-LE-GRAS

Según el diario «Bild», **Hans-Peter Briegel** es el jugador número uno de la Bundesliga. El centrocampista internacional del Kaiserslautern aventaja en puntuación promediada a todos los demás.

Las autoridades deportivas de Honduras han concedido una prima de 10.000 dólares al seleccionador José de la Paz, y de 5.000 a los jugadores, por haberse clasificado para la ligilla final de la CONCACAF, valedera para el Mundial'82.

Juan Carlos Lorenzo ha dimitido como entrenador del Club Atlante, de México.

El Arsenal pretende los servicios del danés Frank Arnesen, del Ajax. El West Ham anda detrás del holandés Jan Poortvliet, del PSV.

A beneficio de los damnificados por el terremoto de las regiones de Campania y Basilicata, se jugó en Italia un partido entre un combinado Milán-Inter y el Bayern.

Nelson Batista, delantero del F.C. Santos, ha fichado por el América, de México.

SCHALKE-04: S.O.S.

Pese a su sonada victoria en campo del Köln en la jornada anterior, el Schalke-04 sigue estando en una situación crítica, tanto deportiva como económicamente. La afición ha desertado, no hay un duro en la caja ni en los Bancos y los jugadores-clave, unos están lesionados (Klaus Fischer) y otros no rinden por desmoralización o porque quieren ahucar el ala, tales como Kurt Jara o Rolf Rummens.

Así las cosas, la directiva provisional (el presidente del caos, doctor Fenne, tuvo que coger las de Villadiego en previsión de un linchamiento de los entrecuchidos), ha lanzado un dramático SOS a las altas esferas de la ciudad, Gelsenkirchen. Parece que algún que otro mecenas está dispuesto a hacerse cargo del

EL FEYENOORD CONTRA JANSEN



En la gran selección holandesa de fútbol, los jugadores y el entrenador, todo la gloria está para Cruyff, Koop, Rijse y Nussli. Pero habla un hombre, pequeño de estatura aunque con grandes capacidades que era una pieza clave en el engranaje de la selección neerlandesa. Wim Jansen. Según los buenos aficionados lo recuerdan. Su club era el Feyenoord y ya de veterano, en 1979 se marchó al soccer, como tantos otros, en busca de pulfidos de dólares.

Jansen regresó recientemente de Estados Unidos y de nuevo en su país se enroló en el Ajax, antiguo rival del Feyenoord. Y he aquí que el «derby nacional» jugado en Rotterdam (5-3), fue protagonizado por el partido. A los pocos minutos, un grupo de seguidores entraron de su equipo lo tomaron como blanco de sus bofetadas de mano. Una de ellas le alcanzó de lleno en un ojo y tuvo que ser trasladado rápidamente a un hospital. En el momento de entregar estas páginas a imprenta, la Federación Holandesa aún no había decidido al respecto, aunque se especula que podría ser clasificado al campo del Feyenoord y darle la victoria al Ajax por 0-2.

ZEBEC: UN CASO CLINICO



Las continuas borracheras de Branko Zebec han conmovido a la Bundesliga. El gran técnico yugoslavo ha sido despedido del Hamburgo SV después de su endémico episodio por culpa de la bebida. Al término del partido contra el TSV München (4-1) se presentó completamente ebrio en la sala de prensa. Los periodistas, alborotados, contemplaban un espectáculo lamentable. Netzer, el manager del club hamburqués, a punto de sufrir un ataque de nervios. Dunica, esposa de Zebec, llorando. Y el presidente, doctor Klein, sentenciando: «Esto no puede seguir así». Poco después, Zebec se dirigió a sus jugadores, que tras el gran triunfo habían alcanzado el liderato al término de la primera vuelta: «¡Pronto tendrían un nuevo entrenador!».

Magath, capitán del Hamburgo SV, estaba muy impresionado ante la tragedia humana que presenciaba: «El alcohol acabará con él. Pero es el mejor entrenador del mundo. Nunca tendremos otro igual».

La historia del alcoholismo de Zebec comenzó en 1970 cuando fue intervenido quirúrgicamente en el estómago y en el páncreas. El médico le prohibió la bebida, pero Zebec nunca la hizo caso. La temporada pasada, en Dortmund, hizo otro episodio durante y después del partido. Poco después, la Policía de Tráfico lo cazó conduciendo en estado de embriaguez y le retiró el permiso por nueve meses, poniéndole una fuerte multa.

Zebec, un brillante jugador de la década de los cincuenta, entrenó al Dynamo Zagreb, Hajduk Split, Bayern, Eintracht Braunschweig y Hamburgo SV, consiguiendo extraordinarios éxitos.

LA «CHALLENGE» DE FUTBOL EUROPEO

Tibor Nyilas, el talento del Ferencváros, y su compatriota Kisa, hombre-gol del Vasas, comandan la tabla de artilleros aprovechando el bajón de Wetzl, que lleva algunas jornadas sin ver puerta. El veterano Manfred Burgsmüller les sigue de cerca. AZ'67, impresionante tanto en la Liga holandesa como en la Copa de la UEFA, continúa líder de los equipos pero con la directa amenaza del Ipswich.

BOTA DE ORO	Puntos	EQUIPO DEL AÑO	Puntos
Nyilas (Ferencváros, Hun.)	19	AZ'67 (HOL)	11
Kisa (Vasas, Hun.)	18	IPSWICH (ING)	10
Burgsmüller (Dortmund, RFA)	17	BAYERN (RFA)	8
Onis (Tours, Fra.)	22	ST. ETIENNE (FRA)	8
Slavkov (Trakia, Bul.)	15	ASTON VILLA (ING)	7
V. Trassero (Milan, Fra.)	22	KOLN (RFA)	7
Weld (AZ'67, Hol.)	16	NANTES (FRA)	7
Shew (Aston Villa, Ing.)	22	SOCHAUX (FRA)	6
En las Ligas ya finalizadas:		LIVERPOOL (ING)	6
Andreev (Rostov, URSS)	20	ABERDEEN (ESC)	6
Ohlsson (Hammarby, Sue.)	19	REAL MADRID (ESPAÑA)	6
Bekkin (Din. Kiev, URSS)	19	HAMBURGER SV (RFA)	6
Hansen (Naestved, Din.)	18	BENFICA (PORT)	6

¡SUPER VALENCIA!



Morena fue decisivo

Con un Seleccionador magister y un Morena oportunísimo, el Valencia CF, ganó el pasado miércoles la primera Supercopa para el fútbol español. El Nottingham, campeón de Europa en sus dos últimas ediciones, sucumbió ante un equipo lanzado a por el éxito y que buscó la victoria con fe y coraje.

Trevor Francis respondió en partido oficial después de seis meses de inactividad debido a su lesión en el tobillo de Aquiles. Pero el conjunto inglés acusó mucho las ausencias de Frank Gray y John Robertson, sancionados. De hecho, el Nottingham decepcionó y gracias a los parateos de Shilton no salió goleado del «Luis Casanova».

Artemio Franchi, presidente de la UEFA, entregó el trofeo al capitán valencianista, Enrique Sauro.

Alivaciones: VALENCIA: — Sempere, Cervetti, Fendillo, Arias, Bultor; Castellanos, Solórz, Subirats, Saura, Morena y Kempes. Sin cambios. NOTTINGHAM: — Shilton; Anderson, Lloyd, Burns, Gurn, McGovern, O'Neill, Potts, Francis, Wallace y Walsh. ÁRBITRO: Franz Wiltner (Austria). GOL: Morena (52).

PALMARES	AJAX
1973	AJAX
1974	AJAX
1975	DYNAMO KIEV
1976	ANDERLECHT
1977	LIVERPOOL
1978	ANDERLECHT
1979	NOTTINGHAM
1980	VALENCIA



¡GLORIA AL «MUNDIALITO»!

A partir del próximo día 30, en pleno verano sudamericano, seis selecciones que han deslumbrado al mundo con su fútbol empezarán a disputar la «Copa de Oro», también llamada «Mundialito», instituida por la Asociación Uruguaya de Fútbol para conmemorar el 50 aniversario del primer campeonato, que se adjudicó la gloriosa escuadra «charrúa». Allí Brasil (3 títulos), Alemania (2), Italia (2), Uruguay (2), Argentina (1) y Holanda (dos subcampeonatos), que sustituye a Inglaterra, que no ha querido participar.

El «Mundialito» concentrará en Montevideo a los mejores jugadores del momento, así como a más de mil periodistas. Las autoridades deportivas uruguayas han trabajado a destajo para tenerlo todo a punto. A continuación, en varios apartados, los últimos datos que sobre el tema acaparan la atención de los aficionados.

Realización: O. PARADELA

● EL PROXIMO DIA 30 EMPIEZA LA «COPA DE ORO»

EL «ONCE DE ORO»

El diario «El Día», de Montevideo, realizó recientemente una encuesta entre sus lectores, los cuales eligieron el once de oro de toda la historia del fútbol uruguayo. Es éste:

Portero: LADISLAV MAZURKIEWICZ. Nació en 1945. Ha jugado en Peñarol, Granada, nuevamente Peñarol, Cobreloa (Chile) y América Cali (Colombia). Campeón de la Copa Intercontinental con Peñarol y participante en los Mundiales de 1966, 70 y 74.

Lateral derecho: JOSÉ NASAZZI. Nació en 1901 y murió en 1968. Fue jugador de Nacional y capitán de la selección uruguaya que ganó los torneos olímpicos de 1924 y 1928 y el Mundial de 1930.

Defensa central: ROBERTO MATOSAS. Nació en 1940. Perteneció a Peñarol, River Plate (Argentina), de nuevo Peñarol y ahora es entrenador en México. Varios títulos con Peñarol. Participó en el Mundial 70.

Libero o medio centro: OBDULIO VARELA. Nació en 1917 y fue jugador de Peñarol durante 13 temporadas. Fue campeón del mundo en 1950. Una leyenda para el fútbol uruguayo.

Lateral izquierdo: SCHUBERT GAMBETTA. Nació en 1920. Jugó en Nacional hasta 1955 y luego se fue a Colombia. Campeón del mundo en 1950.

Volante derecho: HECTOR SCARONE. Nació en 1898 y murió en 1967. En su época era considerado el mejor jugador del mundo. Perteneció siempre a Nacional, con el que ganó un total de 19 títulos, 71 veces internacional y 41 goles.

Volante izquierdo: VÍCTOR RODRÍGUEZ ANDRADA. Nació en 1929. Perteneció a Wanderers y Peñarol. Campeón del mundo en 1950.

Interior de ataque: JUAN SCHIAFFINO. Nació en 1925 y jugó en Peñarol para pasar luego a Italia, donde vistió las camisetas de Milán y Roma. Campeón del mundo en 1950. Fue internacional uruguayo e italiano.

Extremo derecho: ALCIDES GHIGGIA. Nació en 1926. Jugó en el club Sudamérica, Atlanta (Argentina) y Peñarol. Marchó después a Italia. Marcó el gol de la victoria en Maracanã, contra Brasil, en el partido final del Mundial de 1950.

Delantero centro: OSCAR MIGUEZ. Nació en 1927 y jugó en Peñarol hasta que en 1960 se fue a Perú. Campeón del mundo en 1950.

Extremo izquierdo: BIBIANO ZAPIRAIN. Nació en 1919 y jugó en Nacional, Italia, Colombia y Venezuela, donde se ha establecido como técnico. Fue internacional entre 1941 y 1946.

● CITA DE CAMPEONES EN MONTEVIDEO: SOLO FALTABA INGLATERRA

ASI JUGARAN LOS «CHARRUAS»

Durante más de un mes, Roque Gastón Máspoli, responsable técnico del seleccionado uruguayo, ha estado trabajando con sus hombres en régimen de concentración. Los gloriosos charrúas quieren reverdecer laureles y de ahí que Máspoli medite y trabaje intensamente en busca del equipo ideal. La base es el Nacional que aportará nueve titulares. A última hora quizás se incorporen Carrasco y Altamendi, que juegan en Argentina (Racing e Independiente, respectivamente), aunque Máspoli parece decidido a confiar en los que están en casa.

MOREIRA (Nacional)	OLIVERA (Nacional)	DE LEÓN (Nacional)	DIOGO (Nacional)
BARRIOS (Nacional)	KRASOUSKI (Wanderers)	DE LA PEÑA (Nacional)	
PAZ (Peñarol)	VICTORINO (Nacional)	MORALES (Nacional)	

EL CAMPEON, CON NOVEDADES

César Luis Menotti ha introducido algunos jóvenes valores en el plantel, tales como Cacchi, delantero del Boca Juniors, y Simón, defensa de Newell's de Rosario. De los expatriados, enseguida la presencia de Ardiles y Kempes y no así la de Bertoni. La selección argentina está concentrada en Villa Merleta, cerca de Mar del Plata.

Porteros: — BALEY (Independiente) y FILLOL (River).
Defensas: — GALVAN (Talleres), OLGUIN (Independiente), PASSARELLA (River), SIMON (Newell's), TARANTINI (River) y VAN TUYNE (Talleres).

Centrocampistas: — ARDILES (Tottenham), BARBAS (Racing), GALLEGO (Newell's), MARADONA (Argentinos Jrs.) y FREN (Independiente).

Delanteros: — DIAZ (River), CECCHI (Boca), LUQUE (River), KEMPS (Valencia) y VALENCIA (Talleres).

LOS «AZZURRI», AL COMPLETO

Después de su extraordinaria racha en la liguilla clasificatoria para el Mundial 82 (cuatro partidos, cuatro victorias, ocho goles a favor, ninguno en contra), Enzo Bearzot sigue contando con la misma base. Italia viaja a Montevideo con estos jugadores:

Porteros: — BORDON (Inter) y ZOFF (Juventus).
Defensas: — CABRINI (Juventus), COLOVATI (Milán), GENTILE (Juventus), GUERRINI (Fiorentina), ORIALI (Inter) y SCIREA (Juventus).

Centrocampistas: — ANTONONI (Fiorentina), BURIANI (Milán), MARINI (Inter), TARDIELLI (Juventus) y ZACCARELLI (Torino).

Delanteros: — ALTABELLI (Inter), BETTEGA (Juventus), CONTI (Roma), GRAZIANI (Torino) y PRUZZO (Roma).

22 BRASILEÑOS

En el momento de cerrar esta edición, «Telé Santana» estaba concentrado con 22 jugadores en Belo Horizonte. Después de un amistoso contra Suiza, el seleccionador brasileño dará a conocer la definitiva lista de 18.

Porteros: — CARLOS (Ponte Preta) y LEITE (Atl. Mineiro).



El estadio Centenario, escenario de la Copa de Oro

Defensas: — EDINHO (Fluminense), EDVALDO (Fluminense), GETULIO (Sao Paulo), JUNINHO (Ponte Preta), JUNIOR (Flamengo), PEDRINHO (Palmeiras) y OSCAR (Sao Paulo).

Centrocampistas: — BATISTA (Inter), Careca (Atl. Mineiro), PITA (Santos), RENATO (Sao Paulo), SOCRATES (Corinthians) y ZICO (Flamengo).

Delanteros: — EDER (Atl. Mineiro), PAULO ISIDORO (Gremio), REINALDO (Atl. Mineiro), SERGINHO (Sao Paulo), TITA (Flamengo) y ZE SERGIO (Sao Paulo).

DERWALL, SIN «ESPAÑOLES»

Debido a sus compromisos en la Liga con Real Madrid y Barcelona, Uli Stielke y Bernd Schuster no podrán participar en el «Mundialito». Jupp Derwall sigue rejuveneciendo la selección alemana con las inclusiones de Draxler y Allgöwer. La lista es la siguiente:

Porteros: — IMMEL (Dortmund) y SCHUMACHER (Köln).
Defensas: — DREMLER (Bayern), DIETZ (Duisburg), K.H. FORSTER (Stuttgart), KALTZ (Hamburger), HANNES (Borussia M.G.) y NIEDERMAYER (Bayern).

Centrocampistas: — BRIEGEL (Kaiserslautern), BONHOF (Köln), MAGATH (Hamburger), HANS MÜLLER (Stuttgart) y VOTAVA (Dortmund).

Delanteros: — ALLGÖWER (Stuttgart), KLAUS ALLOFS (Düsseldorf), BORCHERS (Frankfurt), HRUBESCH (Hamburger) y RUMMENIGGE (Bayern).

HOLANDA: NINGUNO DEL AJAX

La selección naranja, dos veces subcampeona, acude a Uruguay sin algunos de sus más importantes figuras tales como Ruud Krol, Tsjen La Ling y Jan Peortvliet. Destaca asimismo el hecho de que Zwartkruis no ha convocado a ningún jugador del Ajax. Los 18 elegidos son:

Porteros: — DOESBURG (PSV) y VAN BREUKEL (Utrecht).
Defensas: — BRANDTS (PSV), HÖVENKAMP (AZ 67), JOL (Twente), METGOD (AZ 67), SPILBOS (AZ 67), WILMSTEKERS (Feyenoord) y WILDSCHUT (PSV).

Centrocampistas: — ARNTZ (AZ 67), PETERS (AZ 67), VALKE (PSV) y W. VAN DE KERKHOF (PSV).

Delanteros: — KIST (AZ 67), TOLL (AZ 67), VAN DE KERKHOF (PSV), VAN MIERLO (Willem II) y VERMEULEN (Feyenoord).

EL PROGRAMA

(Grupo 1: Holanda, Italia, Uruguay - Grupo 2: Alemania, Argentina, Brasil)

- 30-12-80: HOLANDA-URUGUAY
- 1-1-81, ALEMANIA-ARGENTINA
- 3-1-81, ITALIA-URUGUAY
- 4-1-81, ARGENTINA-BRASIL
- 6-1-81, HOLANDA-ITALIA
- 7-1-81, ALEMANIA-BRASIL
- 10-1-81, FINAL

LOS ARBITROS

Emilio Carlos GURUCETA (España)
Augusto LAMO CASTILLO (España)
Mario LIRA (Chile)
Erich LINEMAYR (Austria)
Adolf MATHIAS (Austria)
José María MIGUEL PEREZ (España)
Carlos MONTALVAN (Perú)
Edison PEREZ (Perú)
Juan SILVAGNO (Chile)
Sergio VAZQUEZ (Chile)
Franz WOHRER (Austria)

cartas a don balon



DIRCEU, SI

¡Vaya temporada que está haciendo el Atlético...! Yo, la verdad, no esperaba ni la mitad, dada la composición de la plantilla, que se quedó sin Capón, Marcial y Pereira, entre otros ilustres viejos. La renovación me parecía en principio demasiado masiva, arriesgada por lo de la falta de hombres expertos. Ahí están Quique, Marcos, Ruiz, Rubio y otros jóvenes demostrando que cuando se tienen ganas y talento todo se puede conseguir. Pero capítulo aparte merece el brasileño Dirceu, al que en su primera campaña lo vi sólo discreto. Ahora lo veo como un auténtico crack, líder de un Atlético formidable. Dirceu dirige, lucha y además marca goles en cantidad. Para mí es el extranjero más rentable del momento.

Felipe RAMOS SIMON
(MADRID)

AL COLEGIO DE ARBITROS

Soy simpatizante de la Cultural Leonesa y me desplace con toda la ilusión a Avilés para asistir al partido que mi equipo juega contra el Ensidesa. El colegiado de turno, el señor Fariñas Godoy -gallego- anuló a la Leonesa un gol clarísimo y, por si fuera poco, concedió el gol del triunfo al Ensidesa en el lanzamiento de una falta, sin que en el lanzamiento de ésta el balón estuviera detenido, al margen de no señalar dos penales clarísimos a favor de la Cultural.

Arbitros como este señor no debieran ir por ahí, ya que pueden provocar un conflicto. El señor Fariñas es el tercer árbitro gallego que pita esta temporada a la Cultural y parece que lo que pretenden todos los colegiados de Galicia es dejar paso libre al Ceja y Deportivo de la Coruña.

Firma: D.N.I. 7840303
(LEON)

SELECCION... DE COLORES

Ramón Guillén, de Valencia, ha hecho una selección de jugadores con nombre de colores:

BLANCO (Sevilla)	BLANQUITO (Valladolid)	BLANCO (Almería)	BLANCO (Huelva)	BLANCO (Castilla)
ROJO (Ath. Bilbao)	ROJO (Mirandés)	ROJO (Amorillo)	RUBIO (Barcelona)	RUBIO (At. Madrid)
ROJO (Barcelona At.)				

— Entrenador: MORENO.

Si añádiéramos a VERDE, VIOLETA y algún NEGRO, este equipo sería auténticamente llamativo. Otra: la línea defensiva nos parece un poco monótona...

CORRESPONDENCIA

NACIONAL

Quiero postales o fotos de estadios de fútbol y de equipos de todo el mundo. A cambio ofrezco posters de cantantes famosos.

FRANCISCO
BERNABE SERNA
León Marcós, 3, 3.º
dcha.

CALLOSA DE
SEGURA
(Alicante).

Deseo intercambiar fotos, posters y cromos de jugadores exclusivamente GALLEGOS. Yo dispongo de todo el material que quieran de equipos y jugadores españoles.

JORGE
RODRIGUEZ
SANTISO
Río Lón, 32, 1.º
izda.
LUGO.

INTERNACIONAL

Soy coleccionista de insignias de clubs de fútbol de todo el mundo y me gustaría mantener correspondencia con lectores españoles a fin de efectuar intercambio.

JINDRICH
HROMADKA
27353 Hostoun, 279
PRAHY
(Checoslovaquia)



EL CASO RUSKY

Como seguidor del F.C. Barcelona me siento engañado cada vez que compruebo lo mal que se hacen las cosas en este club. Económicamente el Barcelona ha enmendado su pasado, pero deportivamente aún se dan casos que hacen pesar a la entidad blaugrana por una olla de grillos, como reza un refrán catalán; es decir, que todo es un caos. Pues bien, en medio de este desconcierto deportivo seguimos viendo con rabia cómo jugadores que ayer eran del Barça hoy triunfan en otros equipos, después de ser desahuciados por el Barcelona. Este es el caso de Rusky, ayer blaugrana y hoy magnífico jugador del Valladolid, encabezando la clasificación del Pichichi y demostrando lo mucho que el Barça se equivocó cuando le traspasó al club castellano. Errores como éste son los que el Barça tendría que intentar corregir.

Armando FONTESERE
(Barcelona)

PERIODISTAS FOROFOS

El periodismo es una profesión muy interesante. Gracias a los periodistas, la sociedad tiene conocimiento de lo que sucede en el mundo. El periodista es un ser que se gana el pan trabajando con la verdad y por lo tanto tiene la responsabilidad de hacerla llegar a los demás. Lo lamentable es que en el deporte y más concretamente en el fútbol hay periodistas que se comportan más como forofos.

Todo esto viene a cuento porque en la efígie del Lunes de Valencia, el señor Manolo Deval, corresponsal de Carcagente, se hinchó de escribir mientras en su crónica del partido Carcagente-Alcira, de tercera División. Sin conocer a ese señor, estoy seguro que es natural de Carcagente, socio y fanático del Carcagente y no sé cuántas cosas más. Las barbaridades expresadas en su crónica sólo tienen un nombre: fanatismo incontrolado. Por supuesto, el señor Deval demuestra no saber exactamente qué es ser periodista, qué es la objetividad y la honestidad profesional.

El Carcagente jugó mejor que el Alcira. Yo soy simpatizante del Alcira pero reconozco que, dentro de un buen partido, el Carcagente ganó justamente (3-1) porque se entregó más a huir mejor fútbol. Pero el señor Deval dice en su crónica que el Carcagente «baldeó al Alcira, que el Alcira sólo fue a dar patadas y que el árbitro le ayudó. En fin, el periodismo no se merece señores como Manolo Deval.

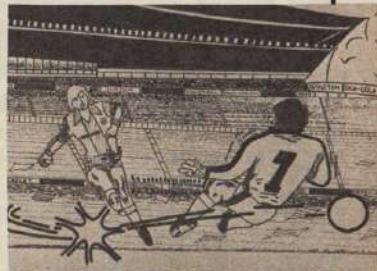
VICTOR HUGO (seudónimo), ALCIRA (Valencia)

N. de la R. — Hasta aquí, el contenido de la carta. Su autor —cuyo nombre y dirección nos ha remitido— ha tocado un tema que, por desgracia, se da con frecuencia en el periodismo deportivo: el de los periodistas forofos.

MANDANOS TU DIBUJO



Carlos Ostiz Apezteguia, de Santesteban (Navarra): «Rigibol, después de marear a una defensa, bate a D'Alessandro»



Joan Prat Aranda, de Manresa (Barcelona): «Gol de Schuster en el Barça-Madrid»

SUSCRIBASE A

don balon

ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses, 2.350 pesetas; un año, 4.700 pesetas.
EUROPA: Seis meses, 3.000 pesetas; un año, 6.000 pesetas.
SOBRETASA POR ENVÍO AEREO: Seis meses, 150 pesetas; un año, 300 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses, 3.500 pesetas; un año, 7.000 pesetas.

NOMBRE DIRECCION
TELEFONO CIUDAD D.P.
PROVINCIA PAIS
Marque con una X la forma de pago preferida: ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal
n.º a DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187) Infanta Carlota, 68-70
BARCELONA 29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC. S. L. (grieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izda, MADRID. Excepto renovaciones

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA 29
(ESPAÑA)

LOS NUMERO 1



Gran resonancia ha tenido la concesión de los premios que nuestra revista concede, tras la votación de los lectores. Más de 6.000 cartas han dado los galardones y debemos hacer la aclaración de que fue Rumennigge y no Breitner quien fue elegido por los lectores en el apartado de mejor jugador europeo. Un error de transcripción dio el triunfo de Breitner cuando la verdad es que fue su compañero de equipo y selección (el hombre por el que sueñan Barcelona y Real Madrid) quien superaba ampliamente a sus contrincantes de forma clara y absoluta.

Damos las gracias a nuestros lectores, que con sus votaciones ecuanímes y justas, han dado los premios a quienes se han hecho acreedores a los mismos, por sus gestas en 1980.

NO SE QUEDE TIRADO EN LA CARRETERA NO ARRIESGUE SU VIDA NI LA DE LOS SUYOS, REVISE PERIODICAMENTE LA PRESION DE SUS NEUMATICOS.

Vaya preparado con nuestra bomba profesional para neumáticos.

Es ligera, compacta, no necesita electricidad, herramientas, ni conexiones de ningún tipo.

Ud. la puede hacer funcionar con el pie, con una ligera presión, tan fácil que hasta un niño podría manejarla.

Ahorre tiempo y dinero, controlando Ud. mismo la presión de sus neumáticos.

Se sirve con válvula para hinchar todo tipo de neumáticos y adaptador para múltiples usos.

Un sifón de utilidades para el hogar.

Fabuloso para bicicletas, colchonetas, juguetes, flotadores, etc.



EL ACCESORIO INDISPENSABLE PARA SU AUTOMOVIL



55 den. bal:n

AHORRE GASOLINA
La correcta presión en los neumáticos reduce el consumo en un 18 %.

- PRODUCTO DE IMPORTACION
- STOCK LIMITADO
- NO DEMORE SU PEDIDO
- MAS DE TRES MILLONES VENDIDAS EN EE.UU.

OFERTA DE INTRODUCCION EN ESPAÑA
SOLO 1.990.- PTAS.

CUPON DE PEDIDO

Para remitir a: MAILPOST. Apartado de Correos n° 32.200 - Barcelona.

Deseo recibir en mi propio domicilio «BOMBA HINCHADORA» al precio de 1.990.- Ptas., que pagará al correo en el momento de recibirlo, más 150.- Ptas. por gastos de envío.

Dispongo de una semana para devolverla, por correo certificado, en caso de que no resulte ser de mi satisfacción, siéndome reintegrado su importe.

Nombre
Apellidos
Dirección
Población D. Postal
Provincia Finis.

CLASIFICACION DEFINITIVA

1 - JUGADOR ESPAÑOL		Votos
ARCONADA	1.521	
Juanito	1.008	
Zamora	1.002	
Gordillo	984	
2 - JUGADOR EXTRANJERO DEL FUTBOL ESPAÑOL		Votos
STIELKE	1.347	
Ferrero	1.137	
Kempes	981	
Schuster	980	
3 - ENTRENADOR		Votos
HELENIO HERRERA	1.479	
Boskov	983	
Ormssechea	781	
Carriaga	769	
4 - ARBITRO		Votos
GURUCETA	1337	
Pes Pérez	1001	
Soriano Aladrén	996	
Fandos	762	
5 - DIRIGENTE		Votos
JOAQUIN SIERRA «QUINO»	560	
Orbegozo	514	
Pablo Porta	490	
José Luis Núñez	380	
6 - JUGADOR REVELACION		Votos
TENDILLO	1.345	
Marcia	1.312	
Gallego (R. Madrid)	1.258	
Baquero	1.254	
7 - DEPORTISTA FEMENINA		Votos
NATALIA MAS	1.123	
Susana Mendizábal	1.098	
M.ª José Martínez	1.008	
Rosa Castillo	988	
8 - DEPORTISTA MASCULINO (excepto fútbol)		Votos
JORGE LLOPART	1.877	
Hermínio Menéndez	1.223	
Severiano Ballesteros	1.203	
Antonio Zanini	1.006	
9 - EQUIPO NACIONAL		Votos
REAL SOCIEDAD	1.279	
Real Madrid	1.176	
F.C. Barcelona	1.174	
Valencia C.F.	998	
10 - EQUIPO EUROPEO		Votos
BAYERN MUNICH	1.004	
Nottingham	988	
Liverpool	876	
St. Etienne	854	
11 - JUGADOR EUROPEO		Votos
RUMENNIGGE	2.550	
Breitner	1.977	
Shilton	987	
Ceulemans	675	

Note: Por error en la transcripción, dimos vencedor a Paul Breitner cuando en realidad era Rumennigge el vencedor con 2.550 votos en lugar de los 1.550 que aparecieron en nuestro número anterior.

12 - DIFUSION DEPORTIVA (Prensa, radio y TV)

Votos	Votos
JOSE MARIA GARCIA	
(«Hora XXV» y «El partido de la jornada»)	1.630
«Radio Gaceta de los deportes»	1.478
«Sobre el terreno»	1.471
«Sports»	1.136

13 - PREMIOS ESPECIALES

LA GESTA 1980: VALENCIA C.F. (Campeón de Recopa y de la Supercopa).
GESTA DEPORTIVA: HERMINIO MENENDEZ (primer español triaureado olímpico).
N° 1 PROFESIONAL EJEMPLAR: ROBERTO MARTINEZ.
PERSONAJES POLEMICOS 1980: ALFONSO CABEZA Y JOSE LUIS NUÑEZ.



...Y CRUYFF VOLVIO



- «MIS PROBLEMAS CON HACIENDA SON FALSOS»
- «DE MI VIDA SE CUENTAN MUCHAS MENTIRAS»
- «VOY A JUGAR UNA TEMPORADA MAS, AUNQUE NO SE SI SERA EN USA O EUROPA»

Tras una larga ausencia, Johan Cruyff ha regresado a Barcelona, su segunda casa, detrás de su Amsterdam natal. Y ha vuelto con la sonrisa a flor de piel, en compañía de su esposa Danny—más radiante y rubia que nunca—, aunque él siga estando tan flaco como años atrás, con las arrugas de su rostro más acentuadas y con una apariencia de jugador cansado después de tanto vagabundear—aunque en plan lujo—por los cinco continentes.

Salió del F.C. Barcelona. Se fue a USA en busca del dólar. Allí jugó varios amistosos con el Cosmos, luego pasó a Los Angeles Aztecs y, finalmente, se enroló en las filas del Washington Diplomats, un equipo que está en trance de desaparecer. Desde junio del 78 que Cruyff no está en España. Había aparecido por aquí de forma esporádica. Sus negocios, en buenas o malas manos, los controlaba desde Estados Unidos u Holanda, aunque en alguna ocasión aprovechó los cortos periodos de vacaciones que permite la liga USA para trasladarse hasta Alguafreda, donde el holandés posee un bello chalet.

UN REGRESO ESPERADO

Cruyff ha vuelto al «Camp Nou» de sus éxitos. Y no lo ha hecho con el F.C. Barcelona y sí, en cambio, con el equipo donde jugó cinco temporadas. La UNICEF ha hecho posible que Johan haya vuelto a saltar al césped del «Camp Nou». El partido amistoso Barcelona - Human Stars ha sido el motivo de que Johan haya regresado a Barcelona y,

esta vez para jugar. Su presencia bastó para llenar el «Camp Nou» en partido amistoso organizado por la UNICEF. Allí estaban los Rummenigge, Aronada, Chingaglia, Block, Platini, Bonhof, Pezzey, Wojacek... sin embargo, la principal atracción de la noche fue, sin duda, el ex capitán blaugrana. Cruyff recibió la mayor ovación de la noche. Su juego volvió a cautivar a los cien mil espectadores del «Camp Nou» volviendo viejas épocas. A pesar de sus 33 años, Cruyff sigue estando en forma, sigue siendo ese genio del balón que hizo subir el nivel de juego y el interés popular por el fútbol en nuestro país. Fue el líder del Barça y el miércoles pasado fue también el líder de esa selección mundial denominada Human Stars, que a pesar de perder con el Barça por 3 - 2 sirvió para que se recaudaran 32 millones de pesetas para fines benéficos.

Como dato anecdótico podemos decir que Johan Cruyff estaba asegurado, en caso de lesión, por setenta millones de pesetas, al igual que su compañero de equipo Giorgio Chinaglia, mientras que los restantes jugadores del Human Stars fueron tasados en cuarenta millones. Esta circunstancia evidencia la categoría que a pesar de su edad sigue teniendo el holandés.

EN ESPAÑA, SIN PROBLEMAS

Fechas atrás se airó que sobre Johan Cruyff pesaba una orden de busca y captura, como consecuencia de sus deudas con Hacienda y alguna que otra entidad bancaria española, lo que en un primer

momento parecía que iba a impedir a Cruyff aparecer por Barcelona. Sin embargo Johan vino a España sin ningún tipo de problema legal. Nada más pisar el aeropuerto del Prat manifestó: «He venido a España tranquilamente. Nadie me busca y sólo puedo decir que el ochenta por ciento de lo que se ha manifestado de mí es totalmente falso».

Sobre sus negocios, sobre si está arruinado no quiso hablar. Se limitó a contar cómo se desarrolla su vida deportiva y no quiso entrar en otro tipo de declaraciones.

A Cruyff le queda un año más de contrato con el Washington Diplomats, aunque el momento actual del club americano es muy delicado, pues está a un paso de la desaparición en cuyo caso Johan se quedaría sin equipo para la próxima temporada. «Si el Diplomats desaparece no sé aún qué haré. Mi duda está en quedarme en América o bien regresar a Europa. Tengo varias ofertas, algunas muy interesantes—diría Cruyff—pero debo estudiar qué es más interesante y beneficioso, el jugar un campeonato de siete meses o uno de diez u once. Por otra parte tampoco he decidido si luego será entrenador, aunque por el momento no descarto esta posibilidad. Lo que quiero hacer es jugar una temporada más al fútbol pues me encuentro con fuerzas, moral y ganas para hacerlo».

Tanto Cruyff como su mujer declararon que una vez la carrera deportiva de Johan concluya, toda la familia

HISTORIA DE UNA EXPULSION

El catalán Miguel Pérez ha sido el tercer colegiado español en expulsar a Johan Cruyff. Con anterioridad, Orrantia y Malero enviaron a la caseta a Cruyff en sendos encuentros entre el Barcelona y el Málaga, disputados en «La Rosaleda» y el Camp Nou, respectivamente.

Sucedió en el minuto 55. Miguel Pérez había anulado dos goles al ariete yugoslavo Halilhodzic—un extraordinario jugador—. Para nosotros, injustificadamente pues no observamos irregularidad alguna en su ejecución. Al final del partido, hablamos con los dos protagonistas.

Cruyff explicó así su versión: «Como capitán del equipo, me dirigí a él para preguntarle por qué había anulado aquel gol. Le di un manotazo en el brazo, cierto. Pero no le insulté. Entonces me sacó la tarjeta amarilla. Me retiré unos pasos y me puse a reír. No me lo podía creer. Me acerqué nuevamente a él y le dije: «¿Estás loco, o qué? Esto es un partido amistoso, benéfico...». Me dejó cortado mostrándome la tarjeta roja. Sigó sin entenderlo».

Por su parte, Miguel Pérez manifestó: «Yo, como árbitro, no podía tolerar la actitud de Cruyff. Por eso le expulsé».

«Le insulté? No, no hubo insulto grave pero atentó contra mi integridad. Y eso no lo puedo consentir».

Está claro que el señor Miguel Pérez quiso ser el protagonista del partido. Primero, por anular absurdamente dos goles de Halilhodzic y estropear así un espectáculo humanitario. Después, por su «hazaña» de expulsar a Cruyff, algo que siempre existió mucho para árbitros sin personalidad, como él.

GIL CARRASCO



«EL BARCELONA GANARA ESTA LIGA»

espera establecerse en Barcelona, lo que no descarta la posibilidad de una posible colaboración entre Cruyff y el F.C. Barcelona. Aunque Cruyff no quiso hacer declaraciones sobre su futura vinculación a la entidad «blaugrana», DON BALÓN ha podido saber que el holandés estaría dispuesto a prestar sus servicios al Barcelona como técnico de los equipos inferiores del club. Por el momento, mientras se despeja su futuro deportivo en América, Cruyff se dedica a sus negocios, aunque en ratos libres colabora con el Ajax. El holandés está ayudando a su antiguo club a recuperar el prestigio perdido. Hasta el próximo mes de marzo Cruyff desempeñará el papel de asesor técnico del club de Amsterdam.

AMÉRICA, LA MECA

Ganó una inmensa fortuna cuando perteneció al Barcelona, pero Cruyff sigue teniendo mucha imagen y, desde luego, la suficiente para continuar firmando contratos millonarios. España fue el paraíso para Cruyff y América está siendo La Meca. «Aunque el fútbol allí está en una etapa de desarrollo, el público ha sabido apreciar mis cualidades», dijo a DON BALÓN el ex «blaugrana», quien reconoció que el soccer es un deporte duro y también muy especial, por las reglas que lo distinguen del fútbol europeo. «Allí el fútbol tiene parte de «show» y parte de deporte, pero

que nadie piense que es un paseo. Se exige mucho al jugador, las distancias entre las ciudades son muy grandes y el jugador acaba muy cansado.» Cruyff, de todos modos, está satisfecho de cómo le han rodado las cosas en USA, aunque ahora su futuro sea incierto.

Cruyff jugó contra el Barcelona. Tuvo tiempo de ver en acción a sus dos extranjeros: Bernd Schuster y Allan Simonsen. Con el alemán mantuvo un duelo interesante. Luego, Cruyff habló largo y tendido sobre su antiguo club: «Veo al Barcelona campeón de esta Liga. Me alegro de que la trayectoria deportiva se haya corregido. Sé que han pasado muchas cosas..., como que se ha ido Krankl, que ficharon a Schuster y que también cambiaron de entrenador. El Barcelona está muy fuerte. Tiene conjunto, individualidades e ilusión. La trayectoria del equipo me recuerda a la temporada 1973-74 en la que fuimos campeones de Liga». Y, después de contarnos su vida, tras despedirse con nostalgia del «Camp Nou», Johan Cruyff, repitió la famosa frase de McArthur: «Me voy, pero volveré».

Miguel Angel ROSELLO

(Fotos: MORENO, CAMAPANA, CARBONELL)

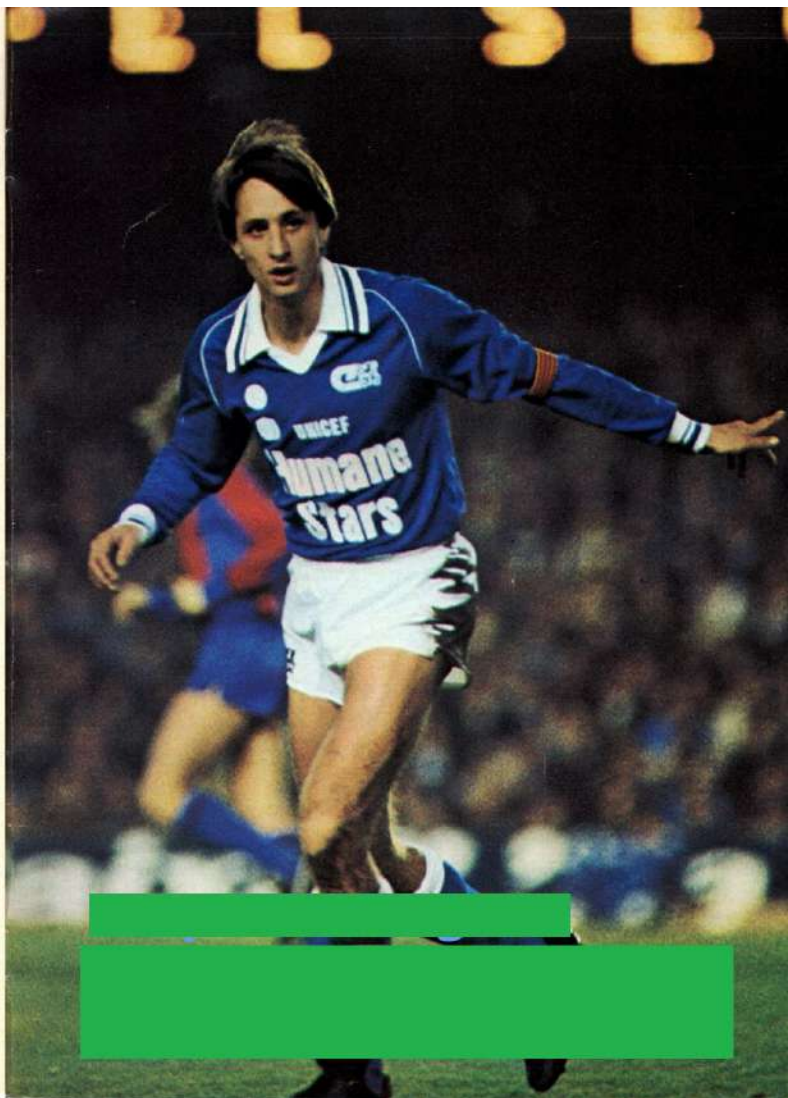
JOHAN STORY

Debutó en el F.C. Barcelona en la temporada 1973-74, el 28 de octubre, en el partido Barcelona - Granada (4-0) con dos goles de su rúbrica. Su balance en el conjunto barcelonista, en partidos oficiales, es el siguiente.

1973-74	
LIGA	
Jugados	24
Goles	16
CAMPEON DE LIGA	
1974-75	
LIGA	
Jugados	30
Goles	7
COPA DE EUROPA	
Jugados	8
Goles	0
Semifinalistas, eliminados por el Leeds United	
1975-76	
LIGA	
Jugados	29
Goles	6
COPA DE LA UEFA	
Jugados	10
Goles	2
Semifinalistas, eliminados por el Liverpool	
1976-77	
LIGA	
Jugados	29
Goles	13
COPA DE LA UEFA	
Jugados	7
Goles	3
Eliminados en 1/4 de final por el Ath. de Bilbao	
1977-78	
LIGA	
Jugados	24
Goles	5
COPA DEL REY	
Jugados	7
Goles	3
CAMPEON DE COPA	
COPA DE LA UEFA	
Jugados	10
Goles	4
Semifinalista, eliminados por el P.S.V. Eindhoven	
TOTAL	
Jugados	178
Goles	59
Títulos: LIGA Y COPA DEL REY	
Con la selección holandesa, durante su época barcelonista, acudió al Mundial-74 de Alemania, proclamándose subcampeón.	
TÍTULOS CON EL AJAX	
Liga: 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1969-70, 1971-72 y 1972-73	
Copa de Holanda: 1966-67, 1969-70, 1970-71 y 1971-72	
Copa de Europa: 1970-71, 1971-72 y 1972-73. Subcampeón en 1968-69	



50 donbalón





KARL-HEINZ RUMMENIGGE, quizás el mejor delantero de Europa. Demostró su clase y su poderosa zancada. Estrelló un chutazo en el poste. Es un «crack», sin duda.

NOU CAMP: NOCHE DE ESTRELLAS HUMANITARIAS

Más de 100.000 espectadores se abarrotaron en el Nou Camp para presenciar el partido que organizaron conjuntamente el F.C. Barcelona y la UNICEF, a beneficio de miles y miles de niños hambrientos de todo el mundo. El equipo azulgrana derrotó (3-2) a un formidable combinado internacional: Pantelic, Arkonada, Pezzey, Bonhof, Platini, Hans Müller, Rummenigge, Cruyff, Hugo Sánchez, Halilhodzic, Blokhin, Chinaglia, Gordillo, Vojacek, Broos, Bun Kun Cha, Kamamoto e Isa. Fue una noche de «Human Stars» que contó con la impresionante adhesión del público catalán, como el año pasado contó con la colaboración también magnífica de la afición alemana en Dortmund. Al final del encuentro, Jupp Derwall, responsable del combinado mundial, felicitó efusivamente a Helenio Herrera, Simonsen, Schuster, Hugo Sánchez, Martínez y Bonhof fueron los autores de los goles, todos bellísimos.

Fotos: MORENO, CAMPAÑA y CARBONELL



GORDILLO, en élite mundial, confirmó una vez más su talento. HANS MÜLLER y PLATINI, el diálogo de otros dos «monstruos».



El gran GIORGIO CHINAGLIA. Inquietando, que es lo suyo. Después de varias giras con el Cosmos, descanso absoluto hasta el día 18.

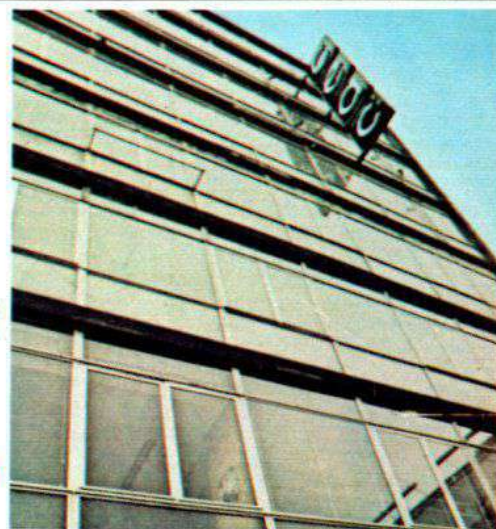
Aquí el camarada BLOKHIN, recién casado y de nuevo campeón de la URSS con el Dynamo Kiev. Hizo dos jugadas impresionantes.



**"Nunca me imaginé que
podría estudiar en casa por
poco dinero**

**como alumno de un Centro de
Enseñanza a Distancia autorizado por
el Ministerio de Educación"**

**USTED PUEDE SER MAS Y GANAR
MAS, POR MEDIO DEL ESTUDIO,
¡NO CABE DUDA!**



CURSOS	N.º de mensualidades	IMPORTE PESETAS
ELECTRONICA Y ELECTRICIDAD		
Electrónica	30	1.500,-
Montador Electricista	15	1.400,-
Técnico Electricista	24	1.400,-
Instalador Electricista	15	1.400,-
Maestro Electricista	24	1.400,-
MOTOR Y AUTOMOVIL		
Mecánico de Automóviles	19	1.400,-
Electricidad del Automóvil	15	1.400,-
Mecánico Motores Diesel	15	1.400,-
Jefe Taller Automóviles	25	1.400,-
Técnico en Reparación de Automóviles	24	1.400,-
Técnico en Motores	19	1.400,-
Localización de Averías	8	1.400,-
CONSTRUCCION		
Maestro Albañil	15	1.400,-
Técnico en Construcción	25	1.400,-
Fontanería	15	1.400,-
Fontanería y Electricidad	25	1.400,-
DELINEACION		
Delineante Construcción	24	1.400,-
Delineante Mecánico	24	1.400,-
Delineante General	25	1.400,-
DIBUJO, PINTURA Y FOTOGRAFIA		
Fotografía	34	1.500,-
Dibujo para Niños	15	1.400,-
Dibujo Artístico	15	1.400,-
Pintura al Oleo	20	1.500,-
Dibujo de Chistes	12	1.400,-
Dibujo Publicitario	8	1.400,-
Dibujo Historietas	8	1.400,-
Dibujo Caricaturas	8	1.400,-
Dibujo Humorístico	15	1.400,-
Dibujo de Figurines	8	1.400,-
Dibujo y Pintura	30	1.400,-
Dibujante General	30	1.400,-
DECORACION		
Decoración Profesional	24	1.400,-
Dibujante de Muebles	15	1.400,-
Pintor Decorador	19	1.400,-
HOGAR		
Decoración del Hogar	15	1.400,-
Curso del Hogar	19	1.400,-
Educación Preescolar	8	1.400,-
GRADUADO ESCOLAR Y CULTURALES		
Graduado Escolar	16	1.400,-
Formación Básica	8	1.400,-
Matemáticas	12	1.400,-
PSICOLOGIA		
Básico de Psicología	11	1.800,-
Psicología Aplicada a la Empresa	10	1.800,-
Psicología Aplicada a Publicidad y Venta	10	1.800,-
INFORMATICA		
Informática	12	1.400,-
DIVISION DE ESTUDIOS EMPRESARIALES		
Jefe de Contabilidad	15	2.100,-
Jefe de Ventas	15	2.100,-
Jefe Administrativo	10	2.100,-
Producción	10	2.100,-
Marketing	13	2.100,-
Contabilidad y Control Presupuestario	12	2.100,-

Quizás usted también podría ser alumno de CEAC. Depende de las respuestas que dé a las siguientes preguntas:

- 1.º ¿Le interesa aprender algún Curso de los que se relacionan en la lista adjunta? SI () NO ().
- 2.º ¿Obtendría algún beneficio o mejora por dominar esta actividad profesional? (si el estudio no ha de reportar ningún provecho, ¿para qué emprenderlo?) SI () NO ().
- 3.º ¿Es Ud. consciente de que ningún Curso le resultará útil... a no ser que esté decidido a dedicar al menos 15 horas al mes en su estudio? ¿Tiene usted este firme propósito? SI () NO ().

Si ha contestado NO a cualquiera de estas preguntas, usted no puede ser alumno de CEAC. Lo sentimos.

Si sus respuestas a las tres preguntas han sido SI, usted puede inscribirse en CEAC y contar con la ayuda de un Centro de Enseñanza a Distancia español con prestigio internacional. Ud. sabe dónde va, sabe que tendrá que esforzarse para alcanzar su objetivo. Nosotros nos encargamos de lo demás.

Escoja el Curso que prefiera de la relación adjunta y envíe el cupón anexo debidamente cumplimentado.

¿Qué garantías le brinda CEAC?

- 1.º Ud. revisa las primeras Unidades de estudio durante diez días. Si no le satisface, nos las devuelve contra la devolución del importe pagado al cartero.
- 2.º Si cuando finalice sus estudios y haya realizado todos los ejercicios del Curso, no ha quedado ampliamente satisfecho de las enseñanzas recibidas, nuestro Centro le reintegrará la totalidad del importe que Ud. nos haya abonado.

Si ha decidido iniciar el camino hacia el éxito le felicito. Observaré de cerca sus progresos.

Cordialmente,

Jefe de Estudios



CEAC

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto. V-7 L) Barcelona-13
☎ (93) 245 33 06-(93) 226 26 03

Sr. Jefe de Estudios CEAC

SOLICITUD MATRICULA

Reúno los requisitos que usted indica para ser alumno de este Centro ya que he contestado SI a las tres preguntas.
Por consiguiente deseo inscribirme en el Curso de

Autorizo a usted a enviarme las primeras Unidades de Estudio. Al recibirlas abonaré al cartero la cantidad de Ptas. Junto con la primera mensualidad pagaré por una sola vez 900Ptas. en concepto de Derechos de Matricula.

Nombre
Domicilio
Población
Provincia Dto. Postal
Profesión Edad Telef.

CEAC Aragón, 472 (Dpto. V-7 L) Barcelona 13